

Der Isselhorster

Lokalanzeiger für das Kirchspiel Isselhorst

Herausgeber: Heimatverein Isselhorst e.V.

Am 20 Mai: 10 Jahre Wochenmarkt in Isselhorst

Fotos:
Karl Piepenbrock



Es war Freitag, der 19. Mai 1995, als der Isselhorster Wochenmarkt aus der Taufe gehoben wurde. Bürgermeisterin Maria Unger und der damalige Vorsitzende der Isselhorster Werbegemeinschaft, Andreas Rehm, eröffneten auf dem Isselhorster Kirchplatz den neuen Markt.

Lange hatte es bis zu dieser "Geburtsstunde" gedauert. Bereits in einer Haushaltsbefragung der Isselhorster Werbegemeinschaft im Jahre 1988, zeichnete sich der deutliche Wunsch vieler Bürgerinnen ab, doch in Isselhorst dauerhaft einen Wochenmarkt zu etablieren.

Ein Dortmunder Planungsbüro ermittelte im Jahre 1991 in einem Struktur-Gutachten für die Stadt Gütersloh ebenfalls diesen Bedarf und schlug sogar vor, in allen Ortsteilen einen Wochenmarkt einzurichten. Schließlich führte 1995 die Junge Union, die Jugendorganisation der CDU, eine Fra-

**Neu in
Gütersloh-Isselhorst
Kosmetik-Studio
Gardy Kleinemas**

**(Auch) Lust auf
ein neues Leben?**

AYURVEDA

Sanfte Ölmassagen mit speziellen Kräuterölen (Ganz- oder Teilkörper), Padabhyanga (Fussmassagen), Garshan-Seidenhandschuhmassagen, Gutscheine und Verkauf

**Kosmetische
Anwendungen**

mit frisch zubereiteten Naturprodukten sowie **ALOE VERA** im Einsatz gegen Allergien, Akne usw., als Gesundheits-Drink gegen Darmerkrankung, Erkältungen, Neurodermitis, Stoffwechselstörungen u.v.m.

Hautbehandlung mit T-Away

Genaues, schmerzfreies und effektives Entfernen von Couperose, Besenreisern, Spider Naevi (Spinnenmal) und anderen Gefäß-Erscheinungen...
Sicheres und gezieltes Abtragen von Pigmentflecken, Altersflecken, Warzen, Fibromen...
Schonende, narbenfreie, endgültige Entfernung von Permanent-Make up Verzeichnungen, Zeit-Tattoos und Tätowierungen...

Permanent Make-up

Mit einem gelungenen Permanent Make-up sind Sie in jeder Lebenssituation perfekt geschminkt. Keine verlaufenen Lidstriche, perfekte Augenbrauen und keine Lippenstiftspuren am Glas.

Preis nach Vereinbarung!

**Weitere Infos
in meinem
Studio:**



33334 Gütersloh-Isselhorst
Auf den Plaggen 6
Fon: 0 52 41 / 23 84 65, Fax 5 89 03
Mobil 01 70 / 5 51 70 80
Gardykosmetik@aol.com

bogengaktion zu diesem Thema durch, dass als Ergebnis ein fast einstimmiges Votum "Pro Wochenmarkt" erbrachte.

Auch in der Werbegemeinschaft war schon über Jahre das Thema immer wieder diskutiert worden, indes, es stellte sich die Frage, wer denn einen solchen Markt veranstalten und organisieren würde, aber auch, wer die Kosten für Strom, Versicherung, Werbung und die horrenden städtischen Genehmigungsgebühren aufbringen soll? In einer Mitgliederversammlung der Werbegemeinschaft des Jahres 1995 wurde schließlich grünes Licht gegeben und danach begann auch sofort die Suche nach dauerhaften Marktbesckern, die das gewünschte Angebote liefern konnten. Auch galt es einen zuverlässigen Marktmeister zu finden, der vor Ort wöchentlich all die notwendigen Dinge erledigt. Mit Leo Sell, dem ersten Marktmeister, hatte man einen "Glücksgriff" getan, das stellte sich schon bald heraus.



Am Freitagnachmittag, dem 19. Mai 1995 fiel dann der Startschuss. 15 Marktbesckicker waren zum 1. Markttag mit ihren Ständen und ihrem Warenangebot nach Isselhorst gekommen, darunter auch Biobauer Siegfried Kampmann aus dem Kirchspiel.

Bürgermeisterin Maria Unger meinte in ihrer Eröffnungsrede: Ein solcher Markt könne nicht nur eine wertvolle Versorgungsfunktion erfüllen, sondern sei auch Stätte der Begegnung von Menschen. Ab dem Starttag entwickelte sich der Markt, fand bei der Isselhornsternern sogleich auch Akzeptanz. Je nach Jahreszeit, besuchen 600 bis 800 Besucher(in-

**SPARGELVERKAUF
Hof Hammer**

Tagesfrischer weißer und grüner Spargel
direkt vom Erzeuger



**Brackweder
Spargelhof**

In der Woche schälen wir
für Sie kostenlos!

Verkauf auch Samstag, Sonntag und an Feiertagen.
Telefon (0 52 41) 65 87

**Hambrinker Heide 46 · 33649 Bielefeld
Grenze Isselhorst gegenüber Gaststätte Baumann**

nen), davon ein erheblicher Teil aus dem Gütersloher Norden, aber auch aus Avenwedde, Friedrichsdorf, Ummeln und den anderen Orten, den Isselhorster Markt. Frisches Gemüse, Backwaren, Fleisch, Käse und Fisch findet man hier, aber auch die Textilangebote von "Socken-Helmut".

An jedem Freitag, in der Zeit von 14 bis 18 Uhr findet der Markt vor der Isselhorster Kirche statt. Ergänzend zu den Angeboten der Stände hat sich mittlerweile auch ein kleines "Markt-Cafe" bei Biobauer Siegfried entwickelt, wo allwöchentlich geklönt, diskutiert und "gestöhnt" wird, je nach Lage der –dörflichen– Dinge. Der Markt hat sich jedenfalls in den Jahren hervorragend etabliert und findet guten Zuspruch, auch bei den Neubürgern.

Vor einigen Jahren befragte die Werbegemeinschaft einmal in ei-



ner Umfrage die Besucherinnen und Besucher, wie sie den Markt sehen und beurteilen. 50,4 % der Befragten gaben damals die Note "sehr gut" ab, 46 % urteilten mit "gut". Es sind Werte, die die Zufriedenheit und die Richtigkeit der damaligen Initiative eindeutig bestätigen.

Der "Isselhorster Esel" brachte Glück - damals wie heute wird der Isselhorster Wochenmarkt gut besucht

Zum 10-jährigen Jubiläumsmarkt, am 20. Mai, werden die Marktbesucher mit einigen Überraschungen aufwarten.

Isselhorster – Handwerksbetriebe!



... für die Renovierung meiner Wohnung hole ich mir Malermeister Udo Plassmann ins Haus. Gute Beratung - saubere Arbeit - schöne Räume!

Joachim Hetmanczyk

**MALERMEISTER
UDO PLASSMANN**

Zinnweg 11 · 33334 Gütersloh · Tel. 0 52 41 / 69 57
www.malermeister-plassmann.de

Jahreshaupt- versammlung 2005 des Heimatverein Isselhorst e.V.

Auch wenn sich die Isselhorster nicht als rege Karnevalisten bezeichnen können und wollen, ist es üblich geworden, dass mehrere Tage nach Aschermittwoch auch beim Heimatverein Isselhorst e.V. im Rahmen der Jahreshauptversammlung Resümee gezogen



wird. Um die richtige Stimmung zu erzeugen und um das Zusammengehörigkeitsgefühl zu pflegen, wurde nach der Begrüßung durch unseren 1. Vorsitzenden Wilfried Hanneforth zunächst einmal ein deftiges Grünkohlessen bei unserem Vereinswirt Rolf Ortmeier zelebriert. So gestärkt nahmen die anwesenden Mitglieder - 72 an der Zahl - zunächst den umfangreichen Tätigkeitsbericht über die Aktivitäten im Jahre 2004 entgegen. Über zwanzig Veranstaltungen, Reisen und Initiativen war zu berichten. Dabei ist die Aktion am Straßenfest, am 12. September 2004, mit der Einweihung des Esel-Denkmal besonders hervorzuheben. Über 20 Tsd. Euro haben die heimatverbundenen Bewohner des Kirchspiels aufgebracht, um als Schmuckstück für

den Kirchplatz den bronzenen Esel mit fünf "Stolpersteinen" als Hinweis auf die Kirchspielgemeinden aufzustellen. Im Frühjahr soll noch ein weiterer Stein im Umfeld des Esels aufgestellt werden, der mit einer beschrifteten Bronzeplatte in Kurzform über die Geschichte mit dem Esel berichtet.

Unser Kassenwart, F.W. Helling, konnte über eine ausgeglichene Bilanz berichten. Die Kassenprüfer Heinz Brinkmann und Norbert Bole hatten auch keine Mängel feststellen können, alles war ordentlich. Mit einem Lob für die saubere Arbeit bedankte sich Herr Bole bei F.W. Helling, dem Kassenwart, im Namen der Mitglieder und beantragte gleichzeitig die Entlastung für den Vor-



...das Café
mit der
gemütlichen
Atmosphäre!

- Frühstück auf
Vor Anmeldung

Heckewerth GbR
Niehorster Straße 110
33334 GT-Isselhorst
Tel.: 0 52 41 / 6 71 50

Öffnungszeiten:

Mo – Sa 14.00 – 19.00 Uhr
Sonntag 11.00 – 19.00 Uhr
Freitag Ruhetag

Außerhalb der
Öffnungszeiten
nach Vereinbarung

Elektro Schröter GmbH

Ihr starker Partner in Sachen Strom, egal welcher Farbe!



Lassen Sie
dach einfach
die Sonne
in ihr Haus!!!

- Elektroinstallationen
- Industrieanlagen
- Telefonanlagen / ISDN
- Satellitenanlagen
- Lichttechnik Tel.: 05241 / 687316
- Photovoltaik

Fax: 05241 / 687317

Mobil: 0172 / 5177757

e-mail: Elektro-Schroeter-GmbH@T-Online.de
33649 Bielefeld-Holtkamp, Möhnweg 12a





**Frohe
Ostern**

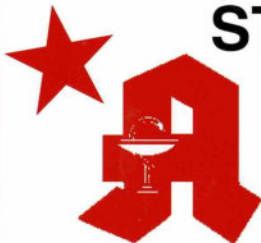
*Passend zu Ostern
haben wir wieder
viele attraktive Angebote
für Sie zusammengestellt!*

Dazu neu im Programm:

**“Naturwaren Dr. Theiss”
Olivenöl-Pflegeserie**

**mit reinem Olivenöl
aus der Toskana!**

NEU



STERN APOTHEKE

Haller Straße 115
33334 Gütersloh-Isselhorst
Telefon (0 52 41) 65 77
Telefax (0 52 41) 65 20
E-mail: stern-apotheke@web.de
Internet: www.aponet.de

Mo./Di./Mi./Do.: 8:00–13:00 / 15:00–18:30 Uhr
Fr.: 8:00–18:30 Uhr durchgehend
Sa.: 8:30–13:00 Uhr

**Auch Mittwoch
Nachmittag
geöffnet!**

Treppen...

... mehr als nur
die Verbindung
zweier Etagen!

Wiedemann
und Partner

Körnerstr. 5
33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 / 8 98 40
Fax 0 52 04 / 8 98 43



stand. Durch Aklamation wurde danach dem Vorstand ohne Gegenstimmen die Entlastung erteilt. Zur Wahl standen in diesem Jahr der 2. Vorsitzende Dietmar Schneider, der Schriftführer Knut Elmendorf und die Beisitzer Jochen Gräwe sowie Herbert Gilberg. Letzterer wollte sich nicht mehr als gewählter Beisitzer im Vorstand einbinden lassen. Alle anderen vorgenannten stellten sich aber wieder zur Verfügung und wurden für die bisher wahrgenommenen Positionen wiedergewählt. Für den vakanten Platz als Beisitzer wurde Frau Ute Schal-

berg vorgeschlagen. Sie wurde durch einstimmige Wahl der Mitglieder in den Kreis des Vorstandes aufgenommen.

Zu erwähnen ist noch, dass für den ausscheidenden Kassenprüfer Norbert Bole jetzt Gerhard Brinkmann gewählt wurde, so dass im kommenden Jahr die Kasse von Herrn Heinz Brinkmann und Herrn Gerhard Brinkmann zu prüfen ist.

Der 1. Vorsitzende - Wilfried Hanneforth - berichtete den Mitgliedern, dass ein großes Problem dem Vorstand zur Zeit Sorgen macht. Und zwar müssen die genutzten Räume im Mälzereigebäude der Brennerei Elmendorf bis zum Ende des Jahres 2005 geräumt werden. Das zukünftige Nutzungskonzept für den Brennerei-Hof Elmendorf wurde den Bürgern am Montag, dem 14. Februar 2005, in der Festhalle vorgestellt. Die vom Heimatverein belegten Räume werden nach dieser Planung anderen Nutzungen zugeführt. Der Vorsitzende bat die Mitglieder, Ausschau zu halten, wo und zu welchen Bedingungen andere Räumlichkeiten

angemietet werden könnten, um das Archiv und die vielen Exponate aufnehmen zu können.

Für das Jahr 2005 sind wieder zahlreiche Aktivitäten geplant. Die Mitglieder erhielten einen Veranstaltungsplan, in dem schon jetzt auf fast zwanzig Exkursionen, Lesungen, Radtouren und plattdeutsche Abende hingewiesen wurde. Auf der Veranstaltungsseite hier im "Isselhorster" wird zusätzlich zeitnah auf die einzelnen Veranstaltungen aufmerksam gemacht.

Zum Abschluß zeigte uns Karl Piepenbrock einen Mitschnitt des Theaterstücks "Dinner for one". Es handelte sich dabei um die "Isselhorster Variante", die in platt anlässlich der 950-Jahr-Feier von Rudi Schröder und Ilse Reckmann aufgeführt wurde. Dieser Film war als "Angriff auf unsere Lachmuskeln" angekündigt und sorgte für einen fröhlichen Abschluß der diesjährigen Jahreshauptversammlung.

Knut Elmendorf

Lust auf Figur???

Gönnen Sie sich etwas Besonderes!



ShapeWorks™

das personalisierte
Gewichtskontrollprogramm
für Sie!

Annette Rauer

Selbstständige Herbalife-Beraterin
Akazienweg 12 - 33335 Gütersloh
Rufen Sie uns an! Tel. 0 52 41-7 04 94 25

www.fit-schlank-aktiv.com

LYRA Institut für Musik & Pädagogik

Was

schenken Sie Ihrem Kind
zum Geburtstag?
zur Taufe?
aus Liebe?



Die musikalische
Früherziehung für Kinder
ab der Geburt bis
in das Vorschulalter.

Informieren Sie sich bei:

Astrid Guthan
05209/91993 31
oder unter
www.guthan.net

Herzlich Willkommen im Fashion-Frühling

Am 4. März 2005 eröffnete Anne Dücker ihr Geschäft für Modeschmuck, Trends und Accessoires im Hause Radio Dücker, an der Isselhorster Str. 399 in Gütersloh - Isselhorst.

Anne Dücker weiß: Mit den passenden Accessoires macht Mode gleich doppelt Spaß. Modeschmuck von unterschiedlichen Herstellern garantieren eine große Auswahl. Weiterhin findet man modische Taschen, Gürtel, Hüte, Tücher und Co. in den trendigen Sommerfarben rosa, grün, türkis, camel, blau, gelb und orange. Kleine Helfer, die jedes Outfit individuell ergänzen und es wieder neu erscheinen lassen.

Ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall.



Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do. und Fr.
10.00 bis 13.00 Uhr und
15.00 bis 18.00 Uhr
Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr,
Mittwochs geschlossen

Der 1. Vorsitzende der Werbegemeinschaft, Detlef Feldmann gratuliert Frau Anne Dücker zur Eröffnung.

Isselhorst – hier lebe ich, hier kaufe ich!



Historische Gaststätte
Zur Linde
Isselhorst

Isselhorster Kirchplatz 5 · 33334 Gütersloh-Isselhorst
Tel.: 0 52 41 / 6 71 96 · www.zurlinde.isselhorst.gtl.de



Jim Knopf aus Lummerland zu Besuch Städtische Tageseinrichtung für Kinder in Holtkamp

Wenn man die Brockhagener Straße von Ummeln

kommend Richtung Hollen fährt, liegt zur Rechten die städtische Tageseinrichtung für Kinder Holtkamp. Bereits seit 1973 befindet sich hier, in der ehemaligen Dorfschule, der zweigruppige Kindergarten in Trägerschaft der Stadt Bielefeld.

Obwohl die Einrichtung ihr 30 jähriges Bestehen feierte, ist sie manchem alteingesessenen Ummelner oder Isselhorster unbekannt. "Ach, da unten ist noch ein Kin-

Eine Insel mit zwei Bergen.....



dergarten", wird man doch oft erstaunt gefragt. Der "Holtkamp", wie er kurz und knapp genannt wird, ist ein Kindergarten mit ländlichem Charakter. Hier steht das Kind mit seinen individuellen Bedürfnissen im Mittelpunkt. Es werden Erlebnis und Erfahrungsräume geboten, in denen es sich sicher und geborgen fühlen soll. Durch alterssprechende Angebote soll der Wissenshorizont erweitert werden und es werden möglichst viele Bildungsbereiche miteinbezogen.

Das erste große Projekt im neuen Jahr 2005 führte die Kinder gleich in die weite Welt. Gemeinsam mit "Jim Knopf und Lukas der Lokomotivführer" (Michael Ende) ging es auf eine abenteuerliche Reise über das Meer in ein fernes Land. Je nach Alter und Wissensstand setzten sich die Kinder mit dem Thema auseinander und profitierten ganz unterschiedlich davon. In diesem Projekt beschäftigten sie sich mit Literatur und Sprache, konnten zum Thema künstlerisch gestalten und lernten eine andere Kultur kennen (China). Es wurden Experimente im naturwissenschaftlichen Bereich gemacht und natürlich kamen die Berei-

che Musik und Rhythmus nicht zu kurz. Die Großen (zukünftigen Schulkinder 2005) erlernten ein chinesisches Schriftzeichen und bekamen jede Menge Hintergrundinformationen über das Land China.

Aber besonders gerne spielten die Kinder mit der kleinen Bimmelbahn, die auf dem selbstgeschaffenen Lummerland fröhlich ihre Runden drehte. Und als das letzte Kapitel gelesen wurde, war klar, dass Jim Knopf und Lukas wohl noch lange im Holtkamp bleiben werden...



Wohn(t)räume ?

Innenausstattung
Mersmann
Inh.: A.Lachmann

Bodenbeläge
Gardinen Tapeten
Insektenschutz Polsterarbeiten
Alles aus einer Hand !

- Individuelle Beratung
- Parkplätze direkt vor dem Haus

EXKLUSIV:
Feng Shui Beratung

Innenausstattung Mersmann
Gütersloh / Isselhorst

Isselhorster Straße 412
33334 Gütersloh / Isselhorst
Fon 05241 / 67800
Fax 05241 / 67094
e-mail: info@innenausstattung-mersmann.de
Internet: www.innenausstattung-mersmann.de

Wir sind für Sie da:
Mo / Di / Do / Fr:
10 - 13h + 15 - 18h
Mi / Sa: 9 - 13h
Termine nach Vereinbarung

Fünzig Jahre danach!

Bei der Einschulung in Begleitung der Mütter, oder der großen Schwestern, Horst, Siegfried, Hans Werner, Gerd, Manfred (v. links n. rechts)

Fünzig Jahre nach der Einschulung in der Volksschule in Holtkamp stehen die damals hoffnungsvollen Knaben mit ihrer Lehrerin.

Einschulung

Wer sie so betrachtet, wie sie an der Hauswand der Zwergschule in Holtkamp stehen, hat eher den Eindruck eine Gruppe von Lausejungen vor sich zu haben, die keinem Streich aus dem Wege gehen, als die Ahnung, hier dem ersten Akt einer positiven Entwicklung beizuwohnen. Die ABC Schützen sind: Hans Werner Bachmann, Gerd Horstmann, Manfred Drewel, Horst Viertmann und Siegfried Goliewski.

Eingeschult wurden die 5 Jungen am 01.04.1954, einem schönen Frühlingstag, wie die Bilder von der Einschulung belegen. Damit sie nicht vom rechten Wege abkamen wurden sie von ihren Müttern oder der großen Schwester begleitet. Alle haben sich immer wieder an die Schule in Holtkamp erinnert, aber vor allem an ihre Lehrerin Marga Prigge (heute Hanneke). Marga Prigge hat diese Lausejungen bis auf Siegfried in ihrem ersten wichtigen Lebensabschnitt



bis zum achten Schuljahr begleitet. Siegfried hat die Volksschule in Holtkamp im 2. Schuljahr verlassen.

Getrennte Wege

Nach dem Abschluss der Volksschule trennten sich auch die Wege der anderen, aber die Verbindung zur Heimat blieb bestehen. Diese Trennung vom Kirchspiel Isselhorst war in der Regel durch den Berufsweg beeinflusst, aber

man sah sich von Zeit zu Zeit beim Einkaufen oder wenn man per Rad unterwegs war. Dies gilt zumindest für die, die am Heimatort verblieben sind, Manfred und Gerd. Hans Werner trieb es nach der abgeschlossenen Lehre hinaus in die Welt der Schaustellerei. Horst arbeitete nach der Ausbildung in Mannheim. Beide versuchten aber immer wieder der Heimat nahe zu sein, was ihnen letztlich auch gelungen ist.

Der Panda

Auto des Jahres
2004



Der Stilo



Der Punto



Autohaus

Koop

Dieselstr. 9 · 33334 Gütersloh · Telefon 0 52 41 / 6 70 80

Für unsere Lehrerein Marga bedeutete die Beziehung zur Heimat zwar nach vielen Jahren im Kirchspiel Isselhorst einen Wohnortwechsel in ihren Heimatort Tecklenburg, aber der Kontakt zur 2. Heimat, Holtkamp/Hollen, blieb bestehen. Zum einen durch Besuche von Marga in ihrem früheren Wirkungsbereich, aber auch durch einen Schriftwechsel, der sich über die Jahrzehnte hinweg erhalten hat. Dieser Schriftwechsel, der nicht nur zu Ostern und Weihnachten auflebte, wurde noch unterstützt, durch vereinzelte Besuche verschiedener Schüler bei ihrer Lehrerin in Tecklenburg.



Die vier verbliebenden Schüler an der Bar bei Baumann, beim Wiedersehen, 50 Jahre danach, anlässlich des Treffens zum Grünkohlessen bei Baumann



Andreas Rethage

Garten- und Landschaftsbau

Postdamm 94 · 33334 Gütersloh
Telefon (052 41) 381 54

Gaststätte BAUMANN



Telefon: 0 52 41/66 66
Weserstraße 19 · 33649 Bielefeld

• An Sonn- und Feiertagen geschlossen •

50 Jahre danach

Einer der Besuche fand anlässlich des 50. Jahrestages der Einschulung statt. Zu diesem Besuch haben sich aber nur noch drei der damaligen Erstklässler eingefunden, Hans Werner, Manfred und Horst. Gerd Horstman ist in der Zwischenzeit verstorben, Siegfried Olschewski war in der Versenkung des Vergessens verschwunden, getreu dem Motto: "Aus den Augen aus dem Sinn".

Anlässlich des Besuches wurden nicht nur Erinnerungen ausgetauscht, bei denen Marga unter Beweis stellte, dass sie sich noch sehr gut an Einzelheiten erinnern kann, sondern auch Bilder aus der damaligen Zeit angesehen. Bei dieser Gelegenheit, neugierig geworden durch die Bilder, wurde auch die Idee geboren, die Suche nach dem im 2. Schuljahr von der Volksschule Holtkamp abgegangenen Siegfried aufzunehmen. Marga kannte den Namen, Horst machte sich beim Ordnungsam auf die Suche, und zum alljährlichen Grünkohlessen bei Baumann trafen sich dann im Winter 2004 die vier verbliebenen ABC Schützen, um sich über viele Dinge der Vergangenheit auszutauschen. Es wurden aber nicht nur Themen der Vergangenheit diskutiert, sondern es wurden auch Zukunftspläne besprochen. Jetzt wollen wir uns im Sommer wiedertreffen. Diesmal soll der Treffpunkt in Bielefeld sein, wenn möglich mit Marga.

DRK-Seniorenhof an der Lutter **Beispielhaftes niederschwelliges Angebot**

Beispielhaft und vorbildlich für niederschwellige Betreuungsangebote sei der "Seniorenhof an der Lutter", so die Landtagsabgeordnete Ursula Doppmeier. Bei klirrender Kälte und schneebedeckter Zufahrt war die Politikerin in der DRK-Betreuungsstätte im Gütersloher Ortsteil Iselhorst eingetroffen und einer fröhlichen Runde von Senioren und Seniorinnen begegnet. Wie die Leiterin des Seniorenhofs, Ulrike Elmendorf, berichtete, ist dieses Betreuungsangebot im November 1993 von ihr ins Leben gerufen worden.



Spargelhof Niedergassel

**Genießen auch Sie
schon bald wieder
frischen Spargel
aus Holtkamp!**

H. u. G. Niedergassel – Holtkampstraße 6
33649 Bielefeld 14 – Tel. 0 52 41 – 65 55

"Die tägliche Erfahrung aus der häuslichen Altenpflege zeigte mir Defizite auf", so Ulrike Elmendorf. "Den alten pflegebedürftigen Menschen fehlte ein Angebot, womit sowohl die zunehmende Vereinsamung im Alter unterbunden wird, wie aber auch eine Entlastung der pflegenden Angehörigen geboten wird".



Inzwischen kann der DRK-Seniorenhof an der Lutter im November sein 12-jähriges Bestehen feiern und erfreut sich reger Nachfrage.

An den Nachmittagen von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr werden jeweils zwischen 10 und 12 Pflegebedürftige von ehrenamtlichen Helferinnen des DRK liebevoll betreut.

"Wir haben zur Zeit zwölf ehrenamtliche Helferinnen und vier Fahrer, da viele der älteren Menschen nicht mehr mobil sind und so von uns zu Hause abgeholt werden", erklärte Ulrike Elmendorf.

"Gerade das Ergebnis der Enquete-Kommission auf Landesebene hat gezeigt", so Ursula Doppmeier, "dass wir solche variablen und niederschwelligen Angebote brauchen, um die pflegenden An-

gehörigen zu unterstützen und zu deren Ressourcenstärkung beizutragen. Hierfür ist das Angebot des Seniorenhofs an der Lutter beispielhaft und es würde mich freuen, wenn weitere ähnliche Angebote hierdurch angeregt, entstehen würden".

... immer für Sie am Ball

Wenn Sie Qualität im Druck erwarten, kommen Sie zu uns.
Wir beraten Sie gern.

gestalten | drucken | versenden

Vogler Druck GmbH & Co. KG
Kaiserstraße 10
33790 Halle Westfalen
Telefon 0 52 01 20 29
Telefax 0 52 01 29 90

info@voglerdruck.de
www.voglerdruck.de

**VOGLER
DRUCK**
... MEDIENSERVICE

Lebendige Kirchengemeinde – Gemeindeversammlung im ev. Gemeindehaus

Am 09.02.2005 fand im ev. Gemeindehaus die diesjährige Gemeindeversammlung statt. Mehr als 200 Christen wollten im voll besetzten Gemeindesaal von ihrem Presbyterium und ihren beiden Pfarrern Kölsch und Fürste erfahren, wie es um unsere ev. Gemeinde steht und vor allem, wie es mit dem Leben in der Kirchengemeinde weitergehen soll. Schon in der Einladung war auf den ganz erheblichen Rückgang der Kirchensteuerermittel hingewiesen worden.

Folgende Themen wurden in der Versammlung behandelt:

- Gemeindeleitbild
- Gemeindearbeit unter Sparzwang
- Kirchenstiftung Isselhorst
- Friedhof Isselhorst:
Änderung der Friedhofs- und Gebührensatzung
- Fragen und Anregungen

Pastor Kölsch machte in seinen Eröffnungsworten den Anwesenden Mut mit dem Hinweis darauf, dass wer Kraft in der Gemein-

schaft des Glaubens finde, auch die Kraft aufbringen werde, die äußeren Dinge regeln zu können. Da am 09.02. auch Aschermittwoch war, hob Pastor Fürste hervor, dass im Gegensatz zu einem bekannten Karnevalsschlager für einen Christen am Aschermittwoch mitnichten "alles vorbei" sei. Er machte darauf aufmerksam, dass insbesondere in äußerlich und innerlich schwierigen Zeiten der Glaube und die Gemeinschaft der Christen ein starker Halt und Orientierung sein könnten.

Die Kirchenleitung (Pfarrer und Presbyterium) arbeiten zur Zeit an einem Leitbild für unsere Kirchengemeinde. Das Gemeindeleitbild soll der Christengemeinschaft ein Gesicht geben. Es soll eine Antwort auf die Frage geben, wofür die Kirchengemeinde auch in Zukunft noch einstehen kann und will. Dies gilt insbesondere unter dem herrschenden Zwang,

Ihre Mobilität liegt uns am Herzen!

- SEAT-NEUWAGEN
- SKODA SERVICE-PARTNER
- Große Gebrauchtwagen-Auswahl aller Marken mit Garantie
- Reparaturservice für alle Marken
- TÜV und AU täglich
- Klimaanlage

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

AUTOHAUS NOLL

Isselhorster Str. 257
33335 Gütersloh
Tel.: 0 52 41 / 66 67 · Fax: 66 60
Internet: www.SEAT-NOLL.de
E-Mail: info@SEAT-NOLL.de



SEAT
auto emoción

H. Drewel
Haustechnik-Heizung-Sanitär

Heizungs- und
Lüftungsanlagen

Gas- u. Wasserinstallation

Edelstahl-
Schornsteinanlagen

Regenwasser-
Nutzungsanlagen

Solaranlagen

Bielefeld-Ummeln
Ravensberger Bleiche 28
Tel.: 05 21 / 4 79 21 84
Fax: 05 21 / 4 79 21 85

mit immer knapperen Ressourcen an Menschen und Finanzen steigenden Anforderungen auch künftig gerecht werden zu können. Dafür ist es notwendig, klare Ziele zu vereinbaren und die Umsetzung so effektiv wie möglich zu gestalten. In der Gemeindegarbeit sollen in Anlehnung an die 4 Dreiecke, die ein Kreuz bilden, auch vier Aufgaben verfolgt und erfüllt werden: Verkünden (Gottesdienst), Einladen (Kindergarten, Jugend- und Seniorenarbeit), Mittragen (Diakonie, Friedhof, Kilianur) und Gemeinsam sein (Gemeindebrief, Familienfrühstück, Finanzen).

Pastor Fürste erinnerte im Zusammenhang mit der Fortführung der mannigfaltigen Aufgaben in unserer Kirchengemeinde an ein Wort von Bischof Wolfgang Huber, wonach christliche Gemeindegarbeit nur dann möglich und erfolgreich sein kann, wenn der Einzelne in einen Kreis von Menschen eingebettet ist, die in die selbe Richtung unterwegs sind.

Elektro Drewel

LEISTUNGSBEREICHE:

- ✓ Alarmanlagen
- ✓ Antennenanlagen
- ✓ Elektro-Installationen
- ✓ E-Check
- ✓ Industrieanlagen
- ✓ Reparaturen
- ✓ Sprechanlagen
- ✓ Telefonanlagen

BERTOLD DREWEL Elektromeister

In den Braken 64
33334 Gütersloh-Isselhorst
TELEFON: 052 41-6 83 35
FAX: 68 74 49
Mobil: 01 72-5 20 28 80



Versicherungsschutz nach Maß für Ihren Betrieb

Bedarfsgerecht für Geschäftsinhalt, Elektronik, Maschinen und Gebäude. Denn jeder Betrieb ist anders ...

Wir beraten Sie gern:

**LVM-Versicherungsbüro
Fehlow - Thenhausen**
GT-Kohlerstr. 53
Tel.: 0 52 41/3 49 88 u. 66 51
Internet:
www.fehlow-thenhausen.lvm.de
E-Mail:
info@fehlow-thenhausen.lvm.de

LVM 
Versicherungen

Die Versammlungsteilnehmer wurden davon unterrichtet, dass eine ganz erhebliche Verschlechterung der Gemeindefinanzen eintritt. Der Grund dafür liegt vor allem in der Umstellung der Steuerzuweisungen. Bisher orientierte sich die Vergabe der Kirchensteuer an die örtlichen Gemeinden an den Aufgaben, die von ihnen im Einzelfall wahrgenommen wurden. In Zukunft soll nunmehr ein einheitlicher Betrag von 60 EURO pro Gemeindegmitglied und Jahr gezahlt werden. Eine höhere Zuweisung wird leider nicht möglich sein. Die Kirchensteuereinnahmen gehen immer weiter zurück. Nicht nur die schlechte Wirtschaftslage, auch fehlendes

steuerpflichtiges Einkommen (Rentenbesteuerung, Abzug von Kinderfreibeträgen, Erhöhung der Grundfreibeträge usw.) und weiter ansteigende Kirchengaststätten sind dafür verantwortlich. In diesem Zusammenhang ist es vielleicht von Interesse zu wissen, dass nur noch 30 % aller Kirchenmitglieder kirchensteuerpflichtig sind. Für das Jahr 2005 fehlen in unserer Gemeindegkasse 16.000 EURO, in 2006 schon 46.000 EURO. Soll die Gemeindegarbeit auch künftig abgesichert sein, bleibt kein anderer Weg als nach örtlichen Einnahmemöglichkeiten Ausschau zu halten. Wie vielleicht bekannt, ist bereits in Jahre 2003 die Kirchengaststätte Issehorst ge-

gründet worden. Aus den Erträgen (und nur aus den Erträgen, das Kapital muß unangetastet bleiben) der Stiftung kann die kirchliche Arbeit schon jetzt mit ca. 2.500 EURO im Jahr unterstützt werden. Doch das reicht angesichts der oben aufgeführten Zahlen natürlich bei weitem nicht. Kirchmeister und Vorsitzender des Stiftungsrates Hans-Heinrich Knufinke rief aus diesem Grunde dazu auf, dass jeder Einzelne einmal darüber nachdenken möge, durch eine persönliche Spende die Arbeit der Kirchengemeinde zu unterstützen und zu sichern. Möglich seien Einzelspenden, vielleicht aus einem besonderen Anlaß (z.B. Geburtstage oder andere familiäre Ereignisse), aber auch regelmäßige Zuwendungen. Die Spenden können sofort eingesetzt werden, während Zahlungen an die Stiftung über die Erträge nur längerfristig wirksam sind. Um die Aufgaben der Kirchengemeinde auf längere Sicht zu ge-

währleisten, werden deshalb Zu-stiftungen ebenso dankbar angenommen. In allen Fällen werden Spendenbescheinigungen ausgestellt und die Spenden sind steuerlich absetzbar. Von der Einführung eines Kirchgeldes ist Abstand genommen worden. Die Kirchenleitung setzt auf die Gemeinschaft und Freigebigkeit der Gemeidemitglieder.

Im Juli 2004 ist durch einstimmigen Beschluss des Presbyteriums die Satzung für den Friedhof der Evangelischen Kirchengemeinde Isselhorst geändert worden. Nuncmehr sind auch Beerdigungen auf Wahlgrabstätten mit eingeschränktem Nutzungsrecht sowohl für Erdbestattungen als auch für Urnenbeisetzungen möglich. Weil nicht wenige Angehörige nach Ablauf der Liegezeit Grabstätten zurückgeben und weil eine flächige Belegung ohne große Lücken vorgenommen werden soll, aber auch aus Gründen der

Sorge um die Grabpflege und der geänderten gesellschaftlichen Gegebenheiten, ist eine weitere Bestattungsmöglichkeit gegeben: Eingebunden in bestehende Grabfelder werden besondere Wahlgrabstätten für Erd- und Urnenbestattungen eingerichtet. Diese Wahlgrabstätten werden als Einzelwahlgrabstätten oder Doppelwahlgrabstätten vergeben. Die Anlage und Pflege der Grabstätten erfolgt für die Dauer der Nutzungszeit durch die Friedhofsträgerin. Die Friedhofsträgerin versieht jede Grabstätte mit einer einheitlichen Grabplatte. Als Inschriften werden Vor- und Nachnamen sowie Geburts- und Sterbedaten aufgenommen. Die Daten können auf Wunsch entfallen. Außer der von der Friedhofsträgerin aufgelegten Grabplatte kann kein weiteres Gedenkzeichen aufgestellt werden. Die Grabplatte darf nicht entfernt werden. Die Umwandlung von bestehenden Wahlgrabstätten in Wahlgrabstätten mit eingeschränktem Nutzungsrecht kann nur im Bestattungsfall geschehen. Ein Anspruch auf Bestattung oder Beisetzung in diesen Grabstätten besteht nicht. Im Zusammenhang mit diesen Änderungen sind auch die Nutzungsgebühren angepaßt bzw. geändert worden.

Die rege Beteiligung und große Aufmerksamkeit der Versammlungsteilnehmer brachte deutlich zum Ausdruck, dass sich alle Beteiligten über die Lage, so wie sie nun einmal ist, im klaren sind, es aber nicht an Mut und Zuversicht mangelt, mit Gottes Hilfe auch weiterhin eine gedeihliche und erfolgreiche Gemeindearbeit zu leisten.

Dietmar Schneider



moda market spa B.

Willkommen im Frühling.

linie 3

Haller Straße 137 | Gütersloh-Isselhorst | Fon: 0 52 41 - 6 75 93 | www.linie2.com

"Der verschwundene Zauberstab" - eine Geschichte mit Musik - nicht nur für Kinder

Eine stattliche Anzahl von kleinen und großen Leuten war am Sonntag, den 6. Februar nachmittags in die Evangelische Kirche Isselhorst gekommen, um ein 'KONZERT FÜR KINDER' mitzuerleben.

Diesmal gab es eine Geschichte für Erzähler und Orgel, "Der verschwundene Zauberstab" von Markus Nickel, einem Kirchenmusiker aus Süddeutschland.

Es handelt sich bei diesem 1998 geschriebenen und im vergangenen Jahr herausgekommenen Werk um ein in Text und Musik kindgerechtes halbstündiges musikalisches Märchen.

Der kleine Zauberer Florian Wendepflug vermisst eines Morgens seinen Zauberstab und begibt sich auf den Weg zu den Stellen, an denen er, der Vergessliche, zuletzt war. Dabei begegnen ihm sowohl unangenehme als auch hilfsbedürftige Menschen/Wesen, bei denen er zwar ohne Zauberstab, aber mit einem Zauberspruch sich wehren bzw. helfen will. Auffällig ist, dass die Hilfe immer auch ohne Zauberstab gelingt, während bei den abwehrenden Zaubersprüchen etwas Anderes als das Gewünschte herauskommt,....



Dieses für Kinder gut verständliche Märchen wurde durch den Erzähler, P. Michael Fürste, und Kantorin Birke Giesenbauer an der Orgel sehr lebendig und plastisch vorgetragen. Sie bekamen wohlverdienten starken Beifall. - Danach nahmen fast alle Kinder und ein paar Erwachsene das Angebot an, mit der Leiter in die Orgel hinauzuklettern und sich einen Teil der Orgel aus dem Blick-

winkel des Orgelbauers anzusehen.

Das nächste 'Konzert für Kinder' findet am Sonntag, 5. Juni, um 17.00 in der Evangelischen Kirche in Isselhorst statt. Es erklingt "David und Goliath", eine Kantate für Kinderchor und Instrumente von Günther Kretzschmar. Sie wird aufgeführt von den Kinderchören Isselhorst und Schloß Holte-Stukenbrock.

Besuchen Sie unsere Ausstellung!



Wir machen Ihr Haus sicherer!

Gerhard Mesken GmbH

Holzfenster / Haustüren
Raumgestaltung in Holz
Sicherheitstechnik
Insektenschutz
Reparaturservice



Friedrichsdorfer Str. 54 · 33335 Gütersloh · Tel.: 05241/9769-0
Fax: 05241/9769-26 · e-mail: meskengmbh@aol.com · www.mesken-gt.de
qualifizierter Meisterbetrieb für Fenster und Türen



Drei Jahre und einen Tag auf Wanderschaft

Sind Sie schon einmal einem Wandergesellen begegnet? Ja, früher mal, die Zimmerleute, oder?

Im Mai ging Björn Schellknecht aus Isselhorst nach 3-tägiger bewegender, aufregender Abschiedsparty auf seine Wanderschaft. Björn wollte nach der Ausbildung zum Tischler und danach zum Drechsler erst mal etwas von der Welt sehen. 24 Monate war er mit dem Rucksack unterwegs, 10 davon in Asien und Neuseeland, die restliche Zeit in Deutschland und Europa. Einsteigen in fremde Kulturen, immer Kontakt zu ihren Menschen und ihrer Lebensweise, die grandiose Natur erleben, mit ihnen arbeiten und leben.

Aus ganz Deutschland sind die freien Wandergeselleninnen angereist, um Björn in ihre Gemeinschaft aufzunehmen. Mit kniffligen Aufgaben musste er seine Kluft, die typische Kleidung der Wandergesellen und Zeichen der Zugehörigkeit zu ihren Berufen, erkaufen. Knapp 900 freie Gesellen sind heute in ganz Deutschland unterwegs, auch immer mehr Frauen. Viele nutzen die Zeit für



einen Abstecher in die ganze Welt. Darunter sind Maurer, Schlosser, Maler, Tischler, Drechsler, Zimmerleute, aber auch Goldschmiede, die sich äußerlich durch die Farbe ihrer Kluft unterscheiden.

Ihre wenigen persönlichen Dinge und ihr Werkzeug wird in farbenfrohe Tücher gebunden, in die „Charlottenburger“, liebevoll „Charly“ genannt. Besonders wertvoll ist das Wanderbuch, das Tagebuch der Gesellen, in dem neben ihren Zeugnissen alle Aufenthaltsorte, ihre Arbeitsverhältnisse und persönliche Begegnungen festgehalten werden.

Früher reisten Gesellen von Ort zu Ort, um ihr Handwerk in ver-

schiedenen Werkstätten zu vertiefen, erst dann durften sie ihren Meister machen. Heute sind Wandergesellen gefragte Arbeitskräfte in allen Handwerksbereichen. Sie finden (fast) immer große wie kleine Aufträge, denn sie verfügen über einen großen Schatz an Erfahrungen.

Mit nur 5 Euro Startkapital „tipeln“ sie von Ort zu Ort, geschlafen wird beim jeweiligen Arbeitgeber, bei interessierten Menschen, die sie unterwegs treffen oder im Sommer auch mal unter freiem Himmel.

Mindestens 3 Jahre und 1 Tag will Björn unterwegs sein, meist zu Fuß oder per Anhalter. Die soge-



Wärme für jeden Anspruch

HS
Henrich Schröder

Henrich Schröder GmbH
Heizung & Sanitär
Haller Str. 236, 33334 Gütersloh
Fon 0 52 41 / 96 04 - 0
Internet: www.henrich-schroeder.de

...in ökologischer Konsequenz



Der Service machts
TV
HIFI · SAT
radio dücker
www.radio-duecker.de
0 52 41/6 88 6 44
macht den Service!

Radio Dücker
Isselhorster Str. 399
33334 Gütersloh

Horst Martenvormfelde

Metallbau

Bauschlosserei · Balkon- und Treppengitter · Reparaturen · Elektro-Antriebe · Türen und Tore

Krullsweg 74 · 33334 Gütersloh-Isselhorst · Telefon 0 52 41 / 64 57

nannte Bannmeile, 50 km, um seinen Heimatort Isselhorst, darf er in dieser Zeit nicht betreten. Höhepunkt des Abschiedsfestes war das Überklettern des Ortschaftschildes in Isselhorst, nun nicht mehr umdrehen, das Abenteuer

kann beginnen. Die Erfahrungen und Erlebnisse auf seiner freien Wanderschaft werden Björn nicht nur beruflich, sondern auch menschlich in besonderer Weise schulen und Einblicke erlauben, die beides verbinden - reisen und

lernen. Wenn Sie mal einem Wandergesellen begegnen, sprechen Sie ihn an und fragen ihn nach Björn aus Isselhorst.

Gisela und Erwin Sturm



Mark Esser
Ihr Fensterputzer aus Steinhagen
gewerblich und privat
0 52 04 / 86 01

Sitzen Sie gern bequem?

Eine normale Toilette hat eine Sitzhöhe von ca. 40 Zentimetern. So ist es schon seit vielen Jahren üblich.

Da nun die Menschen immer größer werden, besteht häufig der Wunsch, das WC höher zu gestalten. Dann geht auch das Aufstehen leichter.

Bereits seit längerer Zeit gibt es Stand-Toiletten, bei denen die Sitzhöhe um fünf oder zehn Zentimeter erhöht ist.

Eine bisher wenig bekannte Lösung wird auch für wandhängende WC-Anlagen angeboten. Dabei können die vorhandenen Anschlüsse und Befestigungen wieder verwendet werden, und die Keramik selbst bietet eine Sitzhöhe von plus fünf Zentimetern. Dieses Angebot ermöglicht ein Nachrüsten, ohne Wand und Fliesen zu verändern. Zu haben sind die Toiletten der Hersteller VIL-

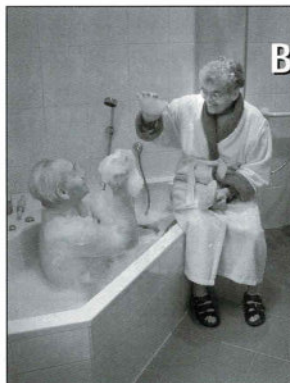
LEROY & BOCH und LAUFEN als Tief- und Flachspül-Version, und in verschiedenen Farben. Sind Sie interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Fragen!

Henner Schröder GmbH



Karmann

Hallerstr. 133, 33334 Gütersloh
Tel. 0 52 41 / 6 71 45
Mit eigener Werkstatt



Bäder für jede Lebensphase

HIS
Henrich Schröder

Henrich Schröder GmbH

Heizung & Sanitär

Haller Str. 236, 33334 Gütersloh

Fon 0 52 41 / 96 04-0

Internet: www.henrich-schroeder.de

Am 17. 2. 05 fand der erste plattdeutsche Abend dieses Jahres statt. Ich war froh und glücklich, die Straßen waren frei und trocken, denn der Referent hatte eine weite Anreise, Pastor Stork wohnt in Dünne bei Bünde. Aber es war 8 Uhr, es war 8 Uhr 15 Min., das Haus war voll, doch der Pastor war nicht da.

Wir sind auf alle Fälle vorbereitet und haben begonnen. Doch um kurz vor 1/2 9 Uhr klopfte es an der Scheibe, es war Pastor Stork. Er war wohl im letzten Sommer zum plattdeutschen Gottesdienst in Isselhorst, doch im Dunkeln sind alle Katzen schwarz.

Nun begann der Vortrag unseres Referenten. Wir waren gespannt, wie denn wohl ein Pastor so etwas angeht. Er hatte eine große Tasche gefüllt mit Literatur dabei, die auch käuflich waren. Pastor Stork ist ein vielseitig begabter Mann. Neben seiner hauptberuflichen seelsorgerischen Tätigkeit ist er auch schriftstellerisch, und besonders in Plattdeutsch sehr aktiv, auch mit Farbe und Pinsel hat er sich schon beschäftigt.

*Wat ick hier uppschrieben hebb'
hebb ick von den Äolen,
un ick hebbe geot uppasst
un äök wat beheolen*



„Düt un dat, för olle wat, Ruim-
sel un Vertellsel“ heißt das Büchlein, von ihm vor 20 Jahren herausgegeben. Aus diesem trug er vor. Es waren Köstlichkeiten, man mußte scharf zuhören, um den etwas anderen Dialekt zu verstehen, und auch, um die Pointen und Spitzen mitzubekommen.

Zwischendurch erzählte er auch frei aus dern Leben. Seine Gestik und Mimik war köstlich, er bekam immer wieder Aplaus. Das zitierte Buch Düt un dat hat zu allen Berichten und Versen wunderschöne Illustrationen, die an Wil-

helm Busch erinnern. Ein guter Bekannter hat diese eingefügt.

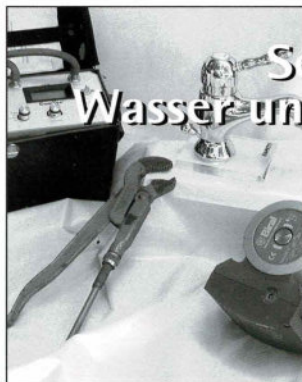
Beim Vortragen der ersten Verse kam gleich Stimmung auf. Die Geschichte:

“De Technik or de Radtour nār Lübbke” (Die Technik oder die Radtour nach Lübecke). Er beschreibt hier, wie Fahranfänger die gefährlichen Höhen im Wiehengebirge nach Lübecke meistern oder auch nicht. Oder der Vortrag: “De Suge” (Die Sau), herrlich, wie er Pech, Glück und Spitzfindigkeit in Verse faßt. Ich habe das Buch vor mir liegen und muß beim betrachten der Zeichnungen noch laut lachen.

Pastor Stork sagte, die plattdeutsche Sprache erst mit 40 Jahren intensiv gelernt zu haben, es ist erstaunlich, wie flüssig es lief. Die Inhalte seiner Texte sind mehrheitlich eigene Erlebnisse und Wiedergaben von Erzählungen der Eltern, Großeltern und Bekannten.

Abschließend lobte der Pastor sein Publikum. Alle haben interessiert zugehört und auch entsprechend applaudiert und er schloß nicht aus, mal wieder nach Isselhorst zu kommen.

Wilfried Hanneforth



Service für Wasser und Wärme

HS
Henrich Schröder

Henrich Schröder GmbH

Heizung & Sanitär

Haller Str. 236, 33334 Gütersloh

Fon 0 52 41/96 04-0

Internet: www.henrich-schroeder.de

Hallo tanzbegeisterte "Senioren!"

Ich bin Susanne Biermann, 43 Jahre alt, und leite seit Januar den Tanzkreis im ev. Gemeindehaus, jeden Montag um 19.30.

Das Programm ist vielfältig: von Kreis-, Paar- und Blocktänzen, über Squares und Rounds bis hin zu Kontratänzen.

Ohne Leistungsdenken – einfach nur mit viel Spaß!

Unser Ziel ist nicht die perfekte Beherrschung eines Tanzes, sondern die harmonische Bewegung nach angenehmer Musik und die Gemeinschaft mit anderen.

Viele Tänze haben einen wiederholten Partnerwechsel, so dass man schnell mit anderen in Kontakt kommt.

Seit Beginn meiner Ausbildung als Seniorentanzleiterin habe ich immer mehr den Eindruck gewon-

nen, dass es für unser Tanzangebot keine Altersbeschränkung gibt. (Unsere Gruppe zum Beispiel liegt zwischen 50 und 70 Jahren)

Die Tänze sind zwar auf die physiologischen Voraussetzungen älterer Menschen abgestimmt (keine wilden Drehungen, gelenkbelastenden Sprünge oder abrupte Bewegungen), doch nach einem flotten israelischen Kreistanz, einer rassigen Raspa Mexicana und einem beschwingten Mini-Square kommt auch Jüngeren eine kleine Pause ganz gelegen.

Und nicht nur der Körper kommt in Schwung, auch die grauen Zellen haben gut zu tun. Immerhin bringen wir es jeden Abend auf fünf bis acht unterschiedliche Tänze.

Mindestens einen neuen Tanz pro Abend erarbeiten wir uns ge-



Karmann

Hallerstr. 133, 33334 Gütersloh
Tel. 0 52 41 / 6 71 45
Mit eigener Werkstatt

meinsam, und auch "alte Bekannte" werden immer noch einmal erklärt und gezeigt. Diese Art der Tanzvermittlung macht es auch für "Neueinsteiger" leicht, in unserer Gruppe Fuß zu fassen (im wahrsten Sinne des Wortes). Jeder, der spontan einmal "zum Schnuppern" vorbei schauen möchte, ist uns herzlich willkommen! Und wer noch Fragen hat, darf mich gern anrufen (GT 34978). Wir freuen uns auf Sie!

HANS-JÜRGEN KÖNIG

Fahrräder • Mofa • Rasenmäher
Haushaltswaren • Spielwaren
Mechan. Reparaturwerkstatt



SABO
Qualitätsschmiede
für Rasenmäher
HERCULES
BIEMOTION

Haller Str. 128 · 33334 Gütersloh · Tel.: 0 52 41 / 6 71 28

Echt stark!

Elektro **Schwake**

- Automatisierungstechnik
- Sonnenschutzanlagen
- Elektroanlagen

Meisterbetrieb

- Westernfeld 10
 - 33334 Gütersloh
 - Werkstatt: Niehorst,
 - Hovestrang 182
- Telefon (0 52 41) 2 71 01
Telefax (0 52 41) 2 71 09
Internet: www.elektro-schwake.de

FotoLine
Photos

Karin + Peter Berger

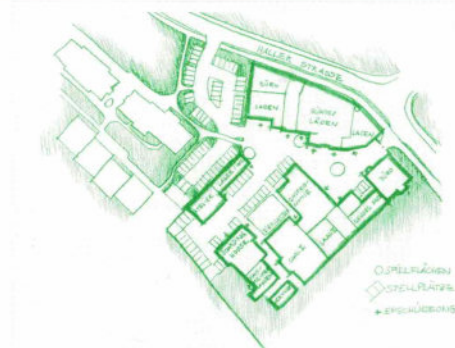
lebendige Kinderfotos,
pffiffige Portraits,
kreative
Hochzeitserien,
digitale Passfotos
zum sofort
mitnehmen!

Am Speksel 32
33649 Bielefeld
Telefon:
05 21 / 6 51 64

Umbau der Brennerei Elmendorf vorgestellt

Über 160 Isselhorster Bürgerinnen und Bürger waren am 14. Februar in die Festhalle gekommen, als die Umbau- und Zukunftspläne für die Brennerei Elmendorf erstmals öffentlich vorgestellt wurden.

Es war eine offizielle Informationsveranstaltung der Stadt Gütersloh, die im Rahmen jeder Bebauungsplanaufstellung durchgeführt werden muss, so schreibt es das Baugesetzbuch vor. Planungsamtleiter Michael Zirbel war schon mächtig erstaunt über das rege Bürgerinteresse und betonte, die Aufstellung eines Bebauungsplanes sei erforderlich, um die dort angedachten Veränderungen überhaupt baurechtlich vornehmen zu können. Zudem machte der Planungsamtleiter gleich zu Anfang der Veranstaltung schon



Brennerei Elmendorf - Lageplan / Nutzung - Bauplanarchitekten 20.02.04

deutlich, dass alle Planungsmaßnahmen in enger Abstimmung mit den Denkmalschutzbehörden zu entwickeln seien. Die ortbildprägenden Fassaden blieben indes im Wesentlichen erhalten und wür-

den nicht durch große Schaufensterfronten oder ähnlichem verändert.

Der Brennereibetrieb Elmendorf wurde im Jahre 2001 eingestellt. Die Brennereitechnik ist zwischenzeitlich ausgebaut worden und somit stehen die Gebäude leer. Eine neue Nutzung sei erforderlich, so Chef Kai Elmendorf, wenn die Gebäudesubstanz nicht einem Verfall anheim fallen soll. Die Familie Elmendorf sei gewillt sich dieser großen Herausforderung aktiv zu stellen und bemühe sich, sinnvolle Alternativen und Nutzungskonzepte zu entwickeln und diese auch umzusetzen. Das unter Denkmalschutz stehende Gebäudeensemble bleibt in

Wilfried Riewe

Malermeister

Maler- u. Tapezierarbeiten
Fassadenrenovierungen
Moderne Raumgestaltung
Fußbodenbelagarbeiten

In den Braken 56
33334 Gtl.-Isselhorst
Tel: 0 52 41/6 74 58
Fax: 0 52 41/6 74 78
Mobil 01 73/520 33 41

Spargelhof Lückner

Renate und Helmut Lückner

Grüner und weißer Spargel
täglich taufrisch

Auf Wunsch auch geschält! / Verkauf: 9.00 – 19.00 Uhr
Sinnernweg 8 · 33649 Bielefeld /Ummeln
Nähe Isselhorster Sportplatz · Tel.: 0 52 41 / 6 73 03

Schon bald wieder



den wesentlichen Elementen erhalten, so wie es jetzt besteht. Zunächst müssten jedoch die Gebäude noch entkernt werden, damit sie für die zukünftigen Nutzungsansprüche umgestaltet werden könnten.

Im große Gebäudeteil an der Halber Straße gelegen, sollen in der unteren Etage 6 bis 7 Einzelhandels-geschäfte, auf ca. 850 m² Nutzfläche entstehen. Es ist daran ge-dacht, in diesen Geschäften höherwertige Produkte anzubieten. Filialisten oder "Ramschanbieter" werde man dort zukünftig nicht finden, so Kai Elmendorf.

In den überliegenden Etagen sol-len 6 Büroeinheiten entstehen, mit Nutzflächen zwischen 180 und 400 m². Insgesamt sehen die bis-herigen Planungen eine Schaffung von ca. 1.600 m² neuer Büro-flächen dort vor.

Im Mittelbereich des Gebäude-komplexes, also die Ansichtsfrent, die man von der jetzigen Einfahrt her wahrnimmt, soll eine gehobe-ne Gastronomie etabliert werden, mit zwei Sälen von 400 und 160 m² Größe. Daneben, im Außenbe-reich, wird noch ein ansprechen-der Biergarten entstehen.

Diese Baumaßnahmen stellen den ersten Bauabschnitt der geplanten Veränderungen dar, der etwa im Jahre 2007/2008 abgeschlossen sein soll. In einer 2. Stufe sollen im hinteren Bereich der Brennerei ca. 4 bis 5 "Boardinghouses" errich-tet werden, worunter man kleine Appartements versteht, die für eine begrenzte Zeit z.B. an neue Mitarbeiter von Firmen o.ä. ver-mietet werden. Auch ist daran ge-dacht, einige Gästeräume und eine Hausmeisterwohnung, sowie Lagerräume in diesem hinteren Bereich zu schaffen.

Der Zugang zu den Einzelhan-delsgeschäften, den Büros und der Gastronomie soll ausschließlich über den Innenhof stattfinden. Die Zufahrt wird, so sehen es die Pla-nungen vor, über den jetzigen Parkplatz im Bereich der Sterna-potheke erfolgen, der dazu noch umgestaltet werden muss. Die zur Zeit vorhandene Zufahrt in der Kurve könnte eine gefahrenfreie Verkehrsführung nicht gewähr-leisten, so Michael Zirbel. Dieser

Schroeder & Setter

Gartengestaltung

Planung von Gartenanlagen

Teichbau

Natursteinpflasterarbeiten

Pflasterarbeiten

Pflanzungen aller Art

Dachbegrünung

Zaunbau

Gehölzschnitt
(auch Obstgehölze)

Einbau von
Bewässerungsanlagen

Haller Straße 230
33334 Gütersloh-Isselhorst
www.schroeder-setter.de



Telefon:

0 52 41 / 6 82 82

Bereich soll dem Fußgänger und Fahrradverkehr vorbehalten bleiben. Für die Autos werden 100 Parkplätze neu geschaffen, die vornehmlich auf dem nicht mehr benötigten Spielplatz neben der Brennerei entstehen sollen, aber auch auf der Hoffläche selbst. Als Ersatz für den wegfallenden Spielplatz sind auf dem Brenne-reihof umfangreiche und attraktive Spielmöglichkeiten vorgese-hen, die Fachplaner Martin Gasse aus Paderborn an diesem Abend schon mal im Konzept vorstellte. Es soll dabei auch sehr viel mit Wasser gearbeitet werden.

Deko-Zauber

Wohn- und Geschenkideen
Ute Varnholt

Isselhorster Str. 399, Gt

(Radio Dücker)

Tel. 01701919067

Öffnungszeiten:

Mo-Fr: 10⁰⁰-13⁰⁰ Uhr u. 15⁰⁰-18⁰⁰ Uhr

Sa: 9⁰⁰-13⁰⁰ Uhr. Mittw. geschlossen.

An zusätzlichem Verkehrsfluss durch den "Brennereihof Elmendorf" rechnen die Stadtplaner zu den Spitzenzeiten mit 60 Ab- und 60 Anfahrten je Stunde. Diesen Verkehrsstrom könne die Haller Straße an der geplanten neuen Zufahrt aber problemlos aufnehmen, so Zirbel.

Der Brennereihof bleibt den Isselhorstern auch zukünftig erhalten, versprach Kai Elmendorf den anwesenden Bürgerinnen und Bürgern. So werden auch weiterhin öffentliche Veranstaltungen, wie Trödelmarkt, der Friesische

Frühschoppen der Shantychöre, aber auch Konzerte dort stattfinden.

In der anschließenden Diskussion ergaben sich eine Fülle von Fragen und Anregungen, die in die weiteren Beratungen nun mit einfließen werden.

Die "Achillesverse" indes bleibt die Frage, die man die Verkehrssituation dort gelöst bekommt, darüber war man sich an diesem Informationsabend schon einig. Mit der Fertigstellung und damit Rechtskraft des Bebauungsplanes rechnet man etwa für Ende des Jahres. Danach erst ist es möglich

in Detailplanungen einzusteigen und die entsprechenden Bauanträge zu stellen. Daher konnte Kai Elmendorf auf Fragen bautechnischer Details auch noch keine Antwort geben. Die Planung und Baubetreuung wird von dem Architekten Thomas Lampe durchgeführt.

Im Laufe der 2. Jahreshälfte, je nach Planungsstand, soll es nochmals eine Bürger-Informationsveranstaltung oder Ausstellung der Pläne geben, die dann über den aktuellen Planungsstand informieren werden, so der Bauherr, Kai Elmendorf.



Historische Gaststätte
Zur Linde
Isselhorst

Isselhorster Kirchplatz 5
33334 Gütersloh

Bison Spezialitäten

Bis zum 24. April '05 haben wir für Sie
einen kulinarischen Leckerbissen
von heimischen Bison des
Niehorster Colon Birkenharke



Bitte um Bit
Bitburger

Entspannen Sie sich
und genießen Sie
zu Ostern mit Ihrer
ganzen Familie unseren

kulinarischen Osterbrunch

Ostersonntag, 27. März
und Ostermontag,
28. März ab 10.30 Uhr

Wir bitten um Tischreservierung:
Tel.: 0 52 41 / 6 71 96

Ihre Familien Rolf Ortmeier
www.zurlinde.isselhorst.gtl.de
Dienstags Ruhetag

Unsere
Spargelsaison
beginnt am
22. April '05!

Sie finden uns in Ihrem Wendekreis

DEKRA - jetzt 2 mal in Gütersloh



- ▶ Hauptuntersuchungen
- ▶ Abgasuntersuchungen
- ▶ Anbauabnahmen

Sonstige Dienstleistungen:

- ▶ Gutachten
- ▶ Bewertungen
- ▶ DEKRA Siegel

DEKRA AS Gütersloh
Nikolaus-Otto-Straße 3/
Ecke Osnabrücker Landstr.
33335 Gütersloh **Neu**
Tel: (05241) 95 54-0
Fax: (05241) 95 54-30
Mo-Fr: 08:00 - 17:00 Uhr

DEKRA Station Gütersloh
Wiedenbrücker Straße 40
33332 Gütersloh
Tel: (05241) 53 21 04
Fax: (05241) 53 21 05
Mo-Fr: 08:00 - 17:00 Uhr
Sa: 08:00 - 12:00 Uhr

DEKRA

Der Heimatverein heimatlos?

Es ist seit längerem bekannt, daß der komplette Bereich des Brennerhofes Elmendorf neu gestaltet und anderen Geschäftsparten zugeführt wird. Die Folge ist, der Heimatverein muß demnächst ausziehen. Jetzt suchen wir neue Räumlichkeiten, die bezahlbar sind. Für unser Archiv brauchen wir einen großen Raum der auch beheizbar ist, oder eine kleine Wohnung, 2 Zimmer mit WC. Diese sollten in der Dorfmitte, also nicht so sehr weit außerhalb liegen.

Für unsere landwirtschaftlichen Geräte wäre ein mittelgroßer Scheunenplatz wichtig. Besonders gut wäre noch, wenn in der Scheune ein oder zwei abschließbare Räume wären, wo die kleineren Gerätschaften und die schöne Schuster- und Schneiderwerkstatt aufgebaut werden könnten. Wer weiterhelfen kann, melde sich bitte bei einem unserer Vorstandmitglieder oder rufe die Nr. 6603 an.

Der Heimatverein Isselhorst

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆
**Freuen Sie sich !!!
Bald kommt der
Frühling**

.... und dann auch schon
bald die ersten Weine des
ausgezeichneten Jahrganges
2004.

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆
Ulis Weindepot

Sabine Schlüpmann
Laurentiusweg 5
33803 Steinhagen

Fon 05204/6985 Fax 05204/929273
eMail UlisWeindepot@aol.com

Einkaufen bei Frenser...

das bedeutet:

Frische:

Egal ob Fisch, Fleisch,
Obst, Gemüse oder die
Brötchen - bei uns
bekommen Sie alles frisch
auf den Tisch!

Flexibilität:

Unser geschultes
Fachpersonal hat auch
für ausgefallene
Wünsche ein
offenes Ohr!

Vielseitigkeit:

Es gibt ihn noch, den
"Tante Emma-Laden", der alles
hat - von Ameisenfalle bis
Zollstock - und was nicht
da ist, wird besorgt!

Gute Preise:

Wir bieten Ihnen
Qualitäts-Produkte zu
attraktiven Preisen.
Und dazu jede Woche
neue Sonderangebote!

...vor allem aber
eine freundliche und
persönliche Bedienung!
Und das schon seit
über 140 Jahren!

Ihre Familie
Dreesbeindieke

Wilh. Dreesbeindieke

Stadt bekannt für guten Einkauf
Tel. 0 52 41 / 6 71 90 · 33334 Gütersloh-Isselhorst

Neues aus Isselhorst

Bitte alle Termine der Vereine und Gruppen zur
Veröffentlichung weiterleiten an Rodger Wiethoff,
Telefon: 0 52 41 / 6 83 86, Fax: 0 52 41 / 96 16 82

März

- 20.03. 10.00 Goldene Konfirmation
24.03. 19.00 Grün Donnerstag, Gottesdienst und Abendmahl, Ev. Kirche
24.03. 20.00 Gemeinschaftsmahl, Ev. Gemeindehaus
25.03. 15.00 Karfreitags-Gottesdienst zur Sterbestunde Jesu, Ev. Kirche
27.03. 6.00 Osternacht-Gottesdienst mit anschließendem Frühstück
27./28.03. 8.30 Messe, Maria Königin, Auf dem Felde (an beiden Tagen)
27./28.03. 10.00 Ostergottesdienst, Ev. Kirche (an beiden Tagen)



April

- 02.04. 14.00 Dorfsäuberung, Treffpunkt mit Handwagen auf dem Kirchplatz
14.04. 20.00 Dieter Schröder liest Wilhelm Busch, Mühle Mumperow
10.04. 10.00 Kath. Kirchengemeinde, Erstkommunionfeier, Kirche Maria Königin
10.04. 18.00 Ev. Kantorei Konzert für Posaune und Orgel, Ev. Kirche
23.04. 15.00 Setzen des Konfirmanden-Schildes, Pingelpöttken
24.04. 10.00 Ev. Kirchengemeinde, Konfirmation, Ev. Kirche
30.04. Reit- und Fahrverein, Reit- und Fahrturnier, Hof Meyer zu Hollen
30.04. ab 19 Uhr Gesangverein Isselhorst, Maibaumsetzen, Kirchplatz

Mai

- 01.05. Reit- und Fahrverein, Reit- und Fahrturnier, Hof Meyer zu Hollen
01.05.1 ab 10.00 CVJM, Pit Stop, Dorfplatz
05.05. 11.00 Die Luttermöwen, Friesischer Frühschoppen, Brennerei-Hof Elmendorf
06. bis 08.05. Reit- und Fahrverein, Reitturnier, Hof Meyer zu Hollen
07.05. 5.30 Heimatverein, Vogelkundliche Wanderung, Eselstation Niehorst
07.05. 20.00 Ev. Kantorei, Chor- und Orchesterkonzert, Ev. Kirche
14.05. 14.00 FCI Kleinfeldturnier, Sportplatz
15./16.05. SV Niehorst Schützenfest
16.05. 10:30 Oldi-Freunde Isselhorst, Oldtimer-Treffen, Brennerei-Hof Elmendorf
21.05. 14.00 Heimatverein, Fahrt zum Steinhorster Becken, Wanderung, Kirchplatz
25.05. 18.00 Bürgerklön zur Kirmes, Ortmeier - Zur Linde

Samstag, 7. Mai, 20.00 Uhr Chor- und Orchesterkonzert

Mitwirkende:

Johanniskantorei Lauf an der Pegnitz
Jugendkantorei und Ev. Kantorei Isselhorst
Felicitas Jacobsen, Sopran · Ein Streichorchester
Leitung: Silke Naumann und Birke Giesenbauer

Nachdem die Mitglieder der Isselhorster Kantorei im Jahr 2004 bei einer mehrtägigen Chorfahrt die Gastfreundschaft der Johanniskantorei aus Lauf a.d. Pegnitz (bei Nürnberg) genießen durften, freuen sich die Isselhorster nun über einen Gegenbesuch des Laufer Chores Anfang Mai 2005. Höhepunkt der gemeinsamen Tage ist ein Chor- und Orchesterkonzert am Samstag, den 7. Mai um 20.00 Uhr in der Ev. Kirche Isselhorst.

Auf dem Programm stehen die "Missa brevis St-Joannis de Deo" ("Kleine Orgelmesse") von Joseph Haydn sowie die Choralkantate "Wer nur den lieben Gott lässt walten" von Felix Mendelssohn Bartholdy. Ein Höhepunkt des Abends wird eine Uraufführung in OWL sein: die Sopranistin Felicitas Jacobsen singt das Werk "Gloria" von Georg Friedrich Händel.

Alle Zuhörer dürfen sich auf den Klang eines großen und vollen Chores freuen, ein besonderes Ereignis nicht nur für alle Mitwirkenden!

Eintritt: 6 Euro an der Abendkasse
4 Euro für Schüler und Studenten

Die beiden Chöre werden außerdem den 10.00 Uhr- Gottesdienst am Sonntag, den 8. Mai, mitgestalten.

VHS-Termine:

Diavortrag

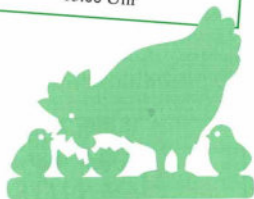
**Staudenrausch und
Rosenzauber.**

**Eine Bilderreise in die
schönsten Gärten Südeuropas**
Referentin Dipl.-Ing. Anja Birne,
Reinhard Westkämper
Ev. Gemeindehaus Isselhorst,
Steinhagener Str.
Montag, 4. April 2005,
19.30 Uhr

Diavortrag

Faszination Wien

Referent Prof. Erich Pfaff
Tagesstätte der AWO Isselhorst,
Haller Str. 101
Dienstag, 3. Mai 2005,
15.00 Uhr



Konzert für Posaune und Orgel - von Barock bis Swing

Am Sonntag, den 10. April ist Landesposaunenwart Ulrich Dieckmann (Hamm) in der Ev. Kirche Isselhorst zu Gast, um gemeinsam mit Kantorin Birke Giesenbauer ein Konzert für Posaune und Orgel zu geben. Es beginnt um 18.00 Uhr.

Posaune und Orgel sind Instrumente, die besonders gut miteinander harmonieren. Alle Zuhörer dürfen sich auf ein nachösterliches fröhliches und buntes Programm freuen, das mit Musik von Barock bis Swing alle Wünsche erfüllt.

Ulrich Dieckmann studierte Posaune an der Hochschule für Musik in Detmold und ist seit 1991 Landesposaunenwart in der Evangelischen Kirche von Westfalen. Er ist Mitglied des in In- und Ausland auftretenden Ensembles "TRITON TROMBONE QUARTET" und ist darüber hinaus auch solistisch aktiv.
Der Eintritt ist frei!

Radeln – wann, wobin? Genießen – was? Trödeln – wann und wo?

Am Samstag, den 30. April ab 14 Uhr
so wie am Sonntag, den 1. Mai ab 11 Uhr
wird auf dem Gelände des Bauerncafés
"Unnerrn Aiken" getrödeln.

Das Bauerncafé liegt an der Niehorster Straße in Gt-Isselhorst und ist über zahlreiche Radwege sicher zu erreichen. Hausmacher Torten und deftige kleine Mahlzeiten stärken Sie nach einem Bummel über den Trödelmarkt der auf dem hofeigenen Gelände vom Förderverein Kirchenmusik Isselhorst organisiert wird. Kantoreimitglieder und Freunde der Kirchenmusik haben Trödel aus Haushaltsauflösungen (altes Leinen, Silber, Sammeltaschen) und anderes zusammengetragen und freuen sich mit den Betreibern des Bauerncafés auf Ihren Besuch!

Bilderausstellung des Pferde Stärken Club e.V.GT

Der Pferde Stärken Club e.V. Gütersloh-Isselhorst ist ein Zusammenschluß von Freunden und Besitzern alter Landtechnik, Landmaschinen aber auch von Nutzfahrzeugen, stationärbetriebener Motoren, Dampfmaschinen und Lokomobilen und wurde im Jahre 2002 gegründet.

Der PS-Club hat sich zur Aufgabe gemacht, historische Landmaschinen und Landtechnisches Kulturgut zu bewahren.

So sah der PS-Club auch eine Aufgabe darin, im Jahr 2004 einen alten Deutz MTZ 320 Baujahr 1933 zu kaufen. Der Deutz wurde vor 72 Jahren an die Firma Heinrich Kamann, Landwirtschaftliches Lohnunternehmen in Niehorst geliefert.



Dieser historisch wertvolle Traktor soll nun restauriert werden, um ihn somit der Nachwelt zu erhalten.

Die Interessengemeinschaft PS-Club sieht aber auch vor, die geschichtliche Entwicklung von Maschinen und Geräten aus der Landwirtschaft in Bildern und al-

„Bei uns stimmt
die Richtung“



Ihre Sicherheit in guten Händen

- fachlich versierte Beratung
- für uns ist Service selbstverständlich
- schnelle unbürokratische Hilfe im Schadenfall
- konstant hohe Rückvergütung



Ihr Partner in allen Versicherungsfragen

ISSELHORSTER Versicherung V.a.G.
Haller Straße 90, 33334 Gütersloh

Tel.: 05241/96507-0, Fax: 96507-90

Internet: www.isselhorsterversicherung.de

ten Dokumenten darzustellen. Der PferdeStärken Club e.V. Gütersloh zeigt vom 1. April bis 1. Juli 2005 im Bauernhofcafe "Unnern Aiken" in Isselhorst an der Niehorsterstraße Bilder aller Landwirtschaften in früheren Jahren in und um Isselhorst. Die Ausstellung ist eine Sammlung von Bildern die zeigt, mit wieviel Arbeitseinsatz und mit welcher Technik in früheren Jahren Landwirtschaft betrieben wurde. In den Jahren, als noch mit Ochse oder Pferd der Acker bearbeitet wurde und mit viel Nachbarschaftshilfe das Korn gedroschen und die Kartoffeln vom Feld gesucht werden mußten. Auch zeigen die Bilder, wie so langsam der Traktor in der Landwirtschaft Einzug hielt und das Pferd von den Höfen verdrängt.

Zu dieser Zeit wurde viel gearbeitet und leider wenig fotografiert, denn fotografieren war damals noch nicht so einfach wie heute. Man hatte nicht die Fototechnik wie man sie heute kennt, mal abgesehen von der Digitaltechnik, mit der wir heute schnell einmal ein schönes Foto von Ereignissen des täglichen Lebens "schießen" können.

So ist es doch erstaunlich, das so manch ein Landwirt in Isselhorst mit schönen Bildern aus seinem Fundus zu dieser Bildersammlung beitragen konnte.

Staunen muß man auch, in welcher guter Beschaffenheit die Bilder noch sind.

Der PS-Club hat die Bilder gesammelt, aufbessern lassen und sie den Besitzern wieder zurückgegeben. So werden auch weiterhin immer noch Bilder für die Sammlung gesucht, die alte Landwirtschaft darstellen. Wer noch Bilder hat, sollte sich unter Telef.: 05241/6625 melden.

www.pferde-staerken-club.de

Fax:05241/687367

mail@pferde-staerken-club.de



CREATEUR D'AUTOMOBILES



0%-Finanzierung
Null Thema!

Tu nicht so erwachsen

Leichter kann man den Renault Modus nicht haben. *Bis zum 31. März jetzt mit 0 %-Finanzierung und Velofix gratis: Der praktische Fahrradträger ist problemlos zu montieren und transportiert bis zu zwei Fahrräder. Radeln Sie doch einfach mal zu einer Probefahrt bei uns vorbei.

Hausendpreis	€ 11.900,-
effektiver Jahreszins / Laufzeit	0,00% / 36 Monate
Anzahlung	€ 3.125,-
monatliche Finanzierungsrate	€ 244,-

Ein Finanzierungsangebot der Renault Bank für einen Renault Modus Authentique 1.2 16V 55 kW (75 PS). Angebot gültig bis 31.03.2005



Steinhagener Str. 63 – 33334 Gütersloh
Tel. (0 52 41) 63 17 – Fax 6 83 23

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 7,7, außerorts 5,1, kombiniert 6,0.
CO₂-Emissionen kombiniert 145 g/km (Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG).

Abbildung zeigt Renault Modus Dynamique mit Sonderausstattung



MEIBRINK GMBH
BAU- UND MÖBELWERKSTATT

Wir fertigen nach Maß:

- Fenster (auch für denkmalgeschützte Gebäude)
- Haustüren
- Deelentore
- Innenausbauten

Bestattungen

Gütersloh-Hollen
Münsterlandstr. 54
Telefon: (05241) 96 50 80



Im April 2000 hatte Gerhard Kitzig die Leitung der Isselhorster Werbe-gemeinschaft übernommen. Es sei nun aber an der Zeit, den Generationswechsel zu vollziehen, so der Vorsitzender. Zum Nachfolger schlug er den 40-jährigen Unternehmer Detlef

Feldmann (Getränke-Feldmann) vor. Entscheidend sei, so seine Begründung, dass junge, dynamische Leute zum rechten Zeitpunkt in eine Nachfolge und damit auch in eine "gestaltende Verantwortung" eintreten sollten und ihre Ideen zum Zuge kämen.

Damit ein reibungslosen Übergang gewährleistet würde, stelle er sich aber als Beisitzer zur Verfügung, um seine bisherigen Erfahrungen dem neuen Vorsitzenden zur Verfügung zu stellen und ihn nach Kräften zu unterstützen.

Spitzenqualität in Fleisch und Wurst aus Ihrer

Ab Montag, 4. April '05 täglich
(außer Samstag)
fertiges Mittags-Menü
(siehe Menüplan)

Neu im Fleisch-Sortiment
Galloway-Fleisch - die Natur pur!



33334 GÜTERSLOH-ISSELHORST
Steinhagener Straße 16
Telefon (0 52 41) 6 73 60
Telefax (0 52 41) 68 80 10

RAU

Gerhard Kitzig stellte auf der gut besuchten Versammlung in seinem letzten Rechenschaftsbericht den Mitgliedern noch einmal eine lange Liste von Aktivitäten vor. Viele in Gang gesetzte Aktionen seien dabei als Mehrjahresprojekt zu sehen, so z.B. die vor Jahren entwickelte Isselhorster INTERNET-Plattform, (www.GT-Isselhorst.de). Zu einem zentralen Baustein der jetzigen und zukünftigen Arbeit sei das neue Qualitäts- und Servicekonzept geworden, das im letzten Jahr auf den Weg gebracht worden sei, so Kitzig. 44 Mitgliedsunternehmen der Werbegemeinschaft hatten mit über 11.000 Fragebögen die Kunden nach ihrer Zufriedenheit, bzw. auch nach Kritikpunkten gefragt und darüber den Unternehmen wertvolle Hilfen und Denkanstöße zur Verfügung stellen können. Weiterhin sei ein neue "Aktionsreihe zur Adventszeit" entwickelt worden, die von den Kundinnen und Kunden sehr gut angenommen worden sei. Parallel dieser neuen, sichtbaren Aktivitäten habe es auch sehr fruchtbare Gespräche mit den politischen Parteien gegeben, habe man mit dem Stadtmarketing und der Wirtschaftsförderung gesprochen, um die Ortsteile, und insbesondere



**DALKMANN
GERÜSTBAU**

33334 Gütersloh

Werner-von-Siemens-Str. 7

(0 52 41) 70 27 74
Fax (0 52 41) 70 27 75

auch Isselhorst, auch in diesen Fragen mit im Boot zu haben. Als die Postschließung in Isselhorst zur Diskussion stand, habe sich der Vorstand der Werbegemeinschaft stark ins Zeug geschmissen, so Kitzig und mit allen Kräften versucht, in Isselhorst eine Poststelle zu erhalten.

Es sind alles Initiativen gewesen, die ein einzelner Unternehmen allein hätte nicht starten können und nur durch gemeinschaftliches Zusammenwirken schließlich er-

möglicht worden seinen, gab er den anwesenden Mitgliedern noch zu bedenken.

Ein Großteil der Aktivitäten in Isselhorst, so z.B. der Trödelmarkt, der Weihnachtsmarkt oder der Wochenmarkt würden eigenverantwortlich und direkt von der Werbegemeinschaft ausgerichtet. Für die Sportveranstaltung "Isselhorster Nacht" sei man Risikoträger und führe die gesamte kaufmännische Verwaltung durch, stehe aber auch mit praktischen Un-

SIMPLY CLEVER



SkodaLeasing

**BEI SO KLEINEN RATEN KÖNNTE
MAN GLATT NOCH EINEN NEHMEN.**



SkodaFabia. Man soll aufhören, wenn es am schönsten ist. Das gilt auch beim Skoda Leasing. Ob es jedoch nach 12 oder 54 Monaten Laufzeit so weit ist, ob Sie bei Vertragsende einen neuen Fabia haben möchten oder Ihren behalten, bleibt Ihnen überlassen. Wie günstig Ihre Entscheidung in jedem Fall ist, zeigt unsere Beispielrechnung. Fragen Sie uns, Ihren Skoda-Partner.

Ein Angebot der Skoda Leasing, z. B. Skoda Fabia Cool (m. Climatic)	
Sonderzahlung (inkl. Überführung und Zulassung)	€ 2.537,80
Laufzeit (10.000 km p. a.)	54 Monate
Monatliche Leasingrate	€ 77,00

**Autohaus
BRINKER**

Haller Straße 79
33334 Gütersloh
Telefon 0 52 41 / 96 01-20
Telefax 0 52 41 / 96 01-27

www.autohaus-brinker.de

Es wird Zeit für etwas
Besonderes in
Ihren "Vier Wänden"?

Individuelle Massivholzmöbel

Markus Hellweg
Tischlermeister



Lebensgerechtes
Wohnen

Küchen + Büros

Ökologische
Oberflächen

Praxis-Einrichtungen

Kreativer Ladenbau

Beratung + Service



Lust auf Frühling?

Dann besuchen
Sie uns am
9. + 10. April '05
auf der
**Gewerbeschau
Gartnisch**
in Halle/Westf.
(bei Zimmerlei Schneider)

0 52 41-68 88 41

Haller Straße 376

33334 Gütersloh-Isselhorst

www.tischlerei-hellweg.de

terstützungen den Mitveranstal-
tern zur Seite.

Gerhard Kitzig machte nochmals
deutlich, dass mittel- und langfris-
tig nur durch einen perfekten Ser-
vice und eine überzeugende Dar-
stellung der Fachkompetenz die
Unternehmen in härter werden-
den Wettbewerb sich behaupten
und positionieren könnten. Das
auf den Weg gebrachte Service-
und Qualitätskonzept sei deshalb
als die Kernherausforderung der
nächsten Jahre zu sehen. Da müs-
sten sich wohl noch einige Fir-
meninhaber intensiver und inhalt-
licher mit beschäftigen.

Nach der einstimmigen Wahl Det-
lef Feldmann griff der diesen
Punkt sogleich auf und unterstrich
mit konkreten Vorschlägen, dies-
es Konzept weiter zu verfolgen.
Es soll zunächst eine neue Wer-
bekampagne auf den Weg ge-
bracht werden, die genau diese
Punkte herausstellen soll, aber
auch den Lebens- und Wohnraum
Isselhorst mit den geschäftlichen
Angeboten mehr verzahnen.

Für die anstehende Osterzeit wur-

de beschlossen, erneut für die Kin-
der eine "Fahrrad-Stempel-Ral-
lye" zu veranstalten, die in der
Vergangenheit großen Zuspruch
gefunden habe. Im Mai steht der
Werbegemeinschaft erneut ein Ju-
biläum ins Haus, "10 Jahre Wo-
chenmarkt in Isselhorst". Auch
dazu will man sich etwas Origine-
lles einfallen lassen. Der Markt
habe sich in diesem Jahrzehnt des
Bestehens gut behauptet und wer-
den regelmäßig von 600 bis 800
Kunden(innen) besucht, ein
Großteil davon auch aus den
Nachbargemeinden.

Neben Gerhard Kitzig nahm nach
14 Jahren Mitwirkung im Vor-
stand als Schriftführerin, auch
Heidi Wulf Abschied. Mit herzli-
chen Worten des Dankes wurde
ihre langjährige Mitarbeit gewür-
digt. Zum Nachfolger wurde
Wolfgang Hartmann (EIS-Haus)
gewählt. In ihren Ämtern wurden
Felix Krull als 2. Vorsitzender so-
wie Christel Zensen als Kassiere-
rin und Udo Plassmann als Beisitz-
er einstimmig bestätigt.

Elektro Bethlehem

Elektroanlagen

Telefonanlagen

Datennetzwerktechnik

Wärmepumpen-Heizungen

Photovoltaikanlagen

Beleuchtungsanlagen

Elektrogeräte

Reparatur-Service

Gütersloh-Isselhorst, Außenheideweg 67

Tel. 05241 / 67596

Wat hä wi nen Schpooß hat!

Ick häwwe fröiher oll mol iawer ouse Ponny nen biatken schriaben. Et was ne schöne Tiet, wat wi, befönners de Kinner, domet erliawet hät. Wi hät Peter, so häide dat Piardken, 13 Jauer hat. Häi kenne dat Motorencheräusch von mienen Dompwagen chanz chenau. Wenn häi innen Stall was un ik up den Hoff fodde, wieher häi un melle Bick. Faken chaff et dann ne Chöpsen Hawern, dat wusse Peter.

Ik will owwer nou ne Episode vertellen, wo wi us den Bouk haulen mössen vo Lachen. Sßon Piardken, wenn et denn ümmer chaut frett, maket dann je auk chodden Mess. Jäiden Sßodderdag mosse de Stall outmisset wäiern, achter ousen Piastall was nen schönen chrauden Messhauben. Wi hät nen Chemäusestücke un dungen domet un hät chodde Früchte erntet, befönnner de Churken mürget Piaküadel.

Et was winterdag un wi kriajen Beßäuk ouden Lippesken. Dat Frusminske hadde to Wichnachten nen nijjen Persianer kriajen un stelle den auk vo. Et was nen kostbare Stück. Os wi denn no den Kaffeedrinken iawer Gott un de Welt köüern, kaimen wi auk up ouse lütke Landwirtschaft. Wi chängen döüer ousen Chauern un

säi Böjen den schönen Messhauben. Ik fräig, wi ji nen paar Emmer Mess metniamen? Wahne chäiern, was de Antwort. Ik fülle 3 Emmer vull un wi bröchen düäie in iahrn Kufferaum. Wi chängen wia in't Hous un votellen us no nen Stündken wat.

Nou wit wi owwer no hous, Bian bäide ßo ouher Besse. Wi bröche se no iahrn Wagen. Os se de Döüer lösmaken, kamm do äin Chestank out, et was bestialich. De bäiden Bedden Bick in't Auto un födden af, in Sßundagstöüg, met den chlautnijjen Persianer. Wi hät dann nohiar ßonnen Schpooß hat un mäinen, 8 Dage mössen de bäiden Iahr Sßundagstöüg ton Lüften no bouden hangen.

Wilfried Hameforth

Chöpsen	- Portion, eine Dose voll
Bouk	- Bauch
Messhauben ouden Lippesken	- Misthaufen - aus dem Lipperland
Frusminske	- Frau
Emmer	- Eimer
ßo ouher Besse chlautnij jen	- gegen 6 Uhr - nagelneuen



WAREMA Markisen



Grosses Gewinnspiel

Sonne. Licht. WAREMA.

Gebr. Wiedey GmbH
Rolladen- und
Sonnenschutzanlagen

Im Großen Busch 25
33334 Gütersloh
Tel. 0 52 41 / 70 22 07
Fax 0 52 41 / 70 22 08

Internet: www.gebr-wiedey.de
E-mail: Info@gebr-wiedey.de

Mit Spaß und Elan zum Führerschein???

Kein Problem...bei mir seid ihr richtig!

Für mehr Infos wählt einfach
01 72 - 5 38 38 04 - oder
gleich persönlich vorbeischaun!

Theoretischer Unterricht: Steinhagener Str. 27,
Mo. u. Do.: 19.00 - 20.30 Uhr
www.fahrschule-klich.de

Geänderte
Unterrichtszeiten!



Vier Buchstaben elektrisieren Isselhorst: ALDI

Seit bekannt wurde, dass der Lebensmittel-Discounter auch eine Filiale in Isselhorst errichten will, schossen die Spekulationen ins Uferlose.

In verschiedenen Meinungsfragen der letzten Jahre, die von der Werbegemeinschaft durchgeführt wurden, wurde von den Kunden immer wieder als Wunsch herausgestellt, auch in Isselhorst sollte es einen Supermarkt geben. Im letzten Jahr startete die Isselhorster Werbegemeinschaft ein

neues Qualitätskonzept, das in der ersten Stufe eine Kundenbefragung vorsah. Die Ergebnisse dieser Befragungsaktion wurden schon vor Monaten den Unternehmen an die Hand gegeben, um ihre Angebotspalette darüber zu optimieren.

Eine direkte Reaktion auf die ALDI-Ansiedlungspläne war diese Aktion indes nicht, andererseits macht sie den ortsansässigen Anbietern aber deutlich, dass dadurch die Wettbewerbssituation sich rasch ändern dürfte.

Es ist nun mal so, "Konkurrenz belebt das Geschäft" und damit schließlich auch die Attraktivität des Dorfes.

Der Geheimniskrämerei und allen Unkenrufen zum Trotz rollten auf dem auserkorenen Gelände der ehemaligen Sauerkraut-Fabrik (früher Reifen-Koch) Mitte Januar die Abbruchbagger an. Was die nicht schafften, erledigte Hans Vieth. In einer spektakulären Aktion legte der Sprengmeister genau am 22. Januar den alten Schornstein Zentimeter genau zu Boden. Danach kam, was im Januar und Februar nichts ungewöhnliches ist: Der Winter. Weil sich "Väterchen Frost" aber erfahrungsgemäß im März verabschiedet, soll es nun bald mit den Arbeiten los gehen.

Frühlingsgefühle?



Wir stehen
Ihnen zur Seite:
**ausgesuchte
Pflanzen,
Ideen, Service
und Beratung**

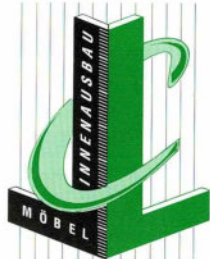
Zu Ostern wieder
jede Menge Geschenkideen
mit dem nötigen Flair.

Knoll

wohnen
und leben
mit Pflanzen

Haller Str. 150 · Gütersloh-Isselhorst · Tel. 0 52 41 / 6 77 52

TISCHLEREI CARSTEN LÜTGERT



Wir bieten an:

- **SCHLAFZIMMER**
- **BAD**
- **WOHNRÄUME**
- **KÜCHEN**

CARSTEN LÜTGERT
Osnabrücker Landstr. 254
33335 Gütersloh
TEL 0 52 41 99 77 51
FAX 0 52 41 99 77 52

"Sobald der Schnee weg ist, fangen wir an", verspricht Frank Mittelberg. Als Investor und Architekt hat der 56-Jährige für und mit "Aldi" bereits einige Märkte geplant und gebaut.

In Isselhorst ist der Diplom-Ingenieur allerdings nicht in Doppelfunktion tätig. Hier beschränkt er sich auf das weite Tätigkeitsfeld des Architekten. Läuft alles nach Plan, können etwa ein halbes Jahr nach Baubeginn die ersten neuen Aldi-Einkaufsstützen durch's Dorf getragen werden. Den angestrebten Eröffnungstermin umschreibt der Bauplaner mit: "Sommer oder Herbst diesen Jahres". Die relativ kurze Zeitspanne sei nichts ungewöhnliches. "Die Bauweise ist nicht so kompliziert. Vier Wände, ein Fußboden und ein Dach. Die Einrichtung macht Aldi, das geht innerhalb von zwei, drei Wochen", erklärt der Experte. Insgesamt hat die neue Filiale eine Größe von 690 Quadratmetern. Zu weiteren Einzelheiten wie den Öffnungszeiten oder der Zahl der Mitarbeiter konnte der Haller allerdings keine verlässlichen Angaben machen. Das sei, wie er versicherte: "Allein Sache des Mieters". Auf Nachfrage tat er immerhin kund: "Erfahrungsgemäß haben die Aldi Filialen in der Woche von 8.30 bis 18.30 Uhr geöffnet. Da braucht es schon einiges Personal im Schichtbetrieb". Er sähe keinen Grund, warum in Isselhorst anders verfahren werden sollte.

Ob beim Bau auch Handwerker aus dem Kirchspiel mit eingespannt werden, zeigt sich in den kommenden Wochen. Frank Mit-

telberg: "Die Ausschreibungen haben gerade erst begonnen. Der Rohbau ist zwar schon vergeben, aber alles andere ist noch offen". Mit Sicherheit werde man versuchen, mit vielen Partnern aus dem Kreis Gütersloh zu arbeiten. "Ob auch Handwerker aus dem Kirchspiel darunter sind, hängt von den Angeboten ab". Mit dem Abbruchunternehmen Thomas Sudhölter (Isselhorst) und Orts-Urgestein Hans Vieth wurde aber schon ein guter Anfang gemacht. Dass so kontrovers über Für und Wider des Marktes diskutiert wird, haben die Isselhorster übrigens dem allseits bekannten Karl-Theodor Mumperow zu verdanken. Er war es, der schließlich das Grundstück für diesen Markt zur Verfügung stellte und damit das Projekt auf den Weg brachte. Schon vor mehr als zwei Jahren wurde dem ehemaligen IGA-Chef eine offizielle Baugenehmigung für einen SB-Markt auf dem Gelände der ehemaligen Sauerkraut-Fabrik erteilt. Danach passierte lang Zeit nichts. Nach dem der bekannte Discounter ernsthaftes Interesse bekundete, kümmerten sich die Investoren um die notwendige Abänderung der Baugenehmigung. Nach dem die für Aldi zugeschnittene, auf der damaligen Grundlage basierende Genehmigung im Januar erteilt worden war, stand dem Baubeginn nichts mehr im Weg.

Seitdem gilt noch mehr: Vier Buchstaben elektrisieren Isselhorst - A L D I !

Jens Dünhölter

EU & JAHRESWAGEN · GARANTIE & SICHERHEIT

Autohaus BEINLING

GT-FRIEDRICHSDORF, Südwestweg 1 (neben Flötotto)

Telefon 0 52 09 / 98 04 26 - 27

**Alle Fabrikate
Opel-Spezialisten**

TÜV · UNFALLSCHÄDEN · SERVICE · REIFEN · Günstig wie nie!

Bei Störungen an Öl- oder Gasheizung

barzak
SANITÄR+HEIZUNG

Service

Ausführung der jährlichen Wartungsarbeiten

Dieselstraße 78 · 33334 Gütersloh · Tel. (0 52 41) 68 80 80

Der Geflügelzucht - und Gartenbeuverein Isselhorst blickt auf ein gutes Jahr 2004 zurück

Jeden zweiten Montag im Monat außer im Juni und Juli treffen sich die Mitglieder zur Versammlung in der Gaststätte Upmann, um aktuelle Dinge des Vereins zu besprechen.

In der Jahreshauptversammlung am 19. März wurden neben den üblichen Regularien die geplanten Veranstaltungen des Jahres diskutiert. Über diese Veranstaltungen soll im folgenden kurz berichtet werden.

Der traditionelle Baum-, Gehölz- und Strauchschnitt fand in der Baumschule Erhard Varnholt statt. Am 13. März bei gutem Wetter wurden wir von Heiner Bentlage, Reinhard Busche, Jürgen Schreiber und Erhard Varnholt über den richtigen Schnitt unterrichtet. Erfreulich war, daß auch viele Gäste die Gelegenheit genutzt hatten, um sich Kenntnisse für den eigenen Garten anzueignen.

Auch die Pättkenfahrt ist schon lange im Programm des Vereins. Am 16. Mai ging es in den Raum Halle - Versmold.



Nach der Fahrt trafen wir uns zur Stärkung bei Reinhard und Lisa Kroos. Die Leitung hatte Heiner Bentlage, Walter Hilker und Horst Martenvormfelde.

Die Naturschule Gütersloh ist eine Initiative bestehend aus Gütersloher Landwirten, Kleintierzüchtern, Naturschützern und der Umweltberatung der Stadt Gütersloh.

Sie hat sich zum Ziel gesetzt, Projekte und Erfahrungsräume anzubieten, in denen Kinder und Jugendliche Natur erleben können.

Dazu gehört beispielsweise die Begegnung mit Kleintieren wie Geflügel.

In diesem Rahmen hat unser Verein einen Kurs am 24. Juli auf dem Hof von Siegfried Kornfeld für Kinder im Alter von sechs bis zehn Jahren angeboten.

Das Interesse war riesengroß, leider konnten nicht alle Kinder angenommen werden.

Die Hauptattraktion waren natürlich die frisch geschlüpften Küken. Statt der früheren 10-tägigen Reisen wurde eine Wochenendfahrt vom 30. Juli bis 1. August unter-

Christian
Westerhelweg
HEIZUNG SANITÄR

Telefon: 0 52 41 / 6 71 87 · Fax: 0 52 41 / 6 86 03
www.westerhelweg-installation.de
Hambrinker Heide 22a · 33649 Bielefeld-Ummeln

- Moderne Öl, Gas- und Feststoffheizungen aller Art
- Öl- und Gasbrennerkundendienst, Wartung und Instandsetzung
- Altbaumodernisierung und Neubauinstallationen von Badezimmern und Heizungsanlagen
- Solaranlagen, Wärmepumpen und Brennwertheizungen
- Dachrinnen und Blecharbeiten aller Art

Dester-Barkey Touristik

Wir gestalten Ihre Urlaubs- und Gruppenreise
individuell * professionell * originell

23.04.05 – Tagesfahrt
Keukenhof Holland
Busfahrt p.P. EUR 29,50

**Fragen Sie nach unseren
Charterbussen für Ihren
Verein oder Club**



13.–18.06.05 **Jubiläumsfahrt des
Glacier-Express Schweiz**
incl. Zugfahrt u. Progr. p.P. EUR 555,-

17.09.2005 – Tagesfahrt
**Landesgartenschau
Leverkusen**
Incl. Eintr. u. Mittagessen p.P. EUR 33,-

Rufen Sie uns an. Wir informieren Sie gern auch über weitere Reisen!

Dester-Barkey Touristik, Bohlenweg 2, 33649 Bielefeld, Tel. 0521/48044

nommen. Das Ziel war diesmal die Bundeshauptstadt Berlin. Schon kurz nach der Bekanntmachung war die Fahrt ausgebucht. Alle Teilnehmer waren sehr zufrieden. Unser langjähriger Reiseleiter Werner Döring hatte auch diesmal alles bestens organisiert.

Statt der Monatsversammlung führen wir am 9. August zum Botanischen Garten nach Bielefeld. Unser Gartenwart Reinhard Busche führte uns durch die Anlagen. Anschließend an diese gelungene Exkursion trafen wir uns bei ihm und seiner Frau zum Grillen.

Die geplante Tierbesprechung am 18. September bei Reinhard Westkämper mußte leider ausfallen. Der Preisrichter Ludwig Rebber

hatte kurzfristig abgesagt. Trotz intensiven Bemühens war kein Ersatz zu finden.

Zum ersten Mal nach langer Pause wurde wieder ein Wettbewerb um den schönsten Balkon oder die schönste Terasse durchgeführt. Die Sieger wurden in unserer Ausstellung geehrt. Die Gesamtleitung hatte Reinhard Busche. Der Höhepunkt im Vereinsjahr ist immer die Ausstellung. Am 9. und 10. Oktober wetteiferten 350 Stück Geflügel aller Arten in der Festhalle um die Gunst der Preisrichter, davon wurden 90 Tiere von der Jugendgruppe ausgestellt. Ebenso war eine breite Palette von fast 100 Nummern Obst, Gemüse und Feldfrüchten zu sehen.

Auch die Imker waren mit einem Stand vertreten. Die Schaulleitung hatte wieder Jürgen Schreiber. Der Familiennachmittag fand am 7. November statt. Die Mitgliederfrauen hatten Kuchen und Torten gebacken. Pokale und Bänder wurden ausgegeben und das Preisgeld wurde verteilt. Ingbert Drews zeigte einen Film vom Straßenfest, "Isselhorster Erde." Bei dieser Aktion beteiligten wir uns mit einem Bauerngarten vor der Kirche, der viel Anerkennung fand.

Erwähnenswert ist noch unsere Teilnahme am "Westfälischen Apfeltag", der am 30. und 31. Oktober in der Festhalle und den Zelten stattfand. Viele Besucher nutzten die Gelegenheit um sich zu in-

Wir zimmern nach Ihren Plänen und Wünschen:

Dachstühle für:

- Neubauten / Altbauten / Umbauten
- Car-Ports • Pergolen • Fachwerk

ZIMMEREI VIEBROCK

Gewerbegebiet Nord · Tel. 0 52 41 / 6 86 45 · Fax 0 52 41 / 6 79 64

formieren. Rainer Bethlehem und sein Team hatten eine mustergültige Veranstaltung aufgezogen. Medienpräsenz bewies "Gustav" "der Pommerngänger" aus der Zucht von Walter Hilker.

Auch 2004 haben unsere Züchter auf großen Ausstellungen wie der:

Westdeutschen Jungflügel-schau in Münster
Deutschen Jungflügel-schau in Hannover
Niedersachsenschau in Osnabrück
Nationale Rasseflügel-schau in Leipzig
Kreisverbandsschau in Kaunitz

und sonstigen Sonderschauen im gesamten Bundesgebiet gute Ergebnisse erzielt.

Folgende Züchter haben sich beteiligt:

Heiner Bentlage, Reinhard Brinkmann, Jens Dopheide, Wilfried Dopheide, Michael Dressen, Eckhart Hammer, Thorsten

Hammerschlag, Walter Hilker, Reinhard Hövelmann, Manfred Hornberg, Heidi Jürgensmann, Heinz Kaudewitz, Reinhard Kroos, Rosemarie Schröder, Hans Twelker, Dieter Wendt, Roland Westerhelweg und Reinhard Westkämper.

Jens Dopheide beteiligte sich mit seinen Altenglischen Zwergkämpfern an der Europaschau in Prag und verpaßte die Europa-meisterschaft nur um Haaresbreite. In Leipzig errang er jedoch die Deutsche Meisterschaft mit seinen Landenten.

Auch Reinhard Hövelmann mit seinen Silberbrakel wurde Deutscher Meister und das schon zum fünften Mal.

Die Vereinsmeisterschaft 2004 war Heidi Jürgensmann mit ihren Elsterpuzlern nicht zu nehmen. Die Jugendgruppe des Vereins ist seit Jahren eine der größten im Kreisverband Gütersloh.

Besonders erfolgreich waren: Dennis Blechschmidt, Vanessa Bentlage, Christoph und Jan Böker, Sabrina und Marcel Kaudewitz, Carl-Lennart Kaup, Karsten Krullmann, Liza Pielhoff, Lena-Christin Schulz, Kai-Uwe und Jan Welpmann, Nicole Westkämper und Hendrik Wulffhorst.

Der Verein würde sich freuen, noch mehr Jugendliche in seinen Reihen zu haben. Bei der Erstellung eines Stalles, sowie der Beschaffung von Tieren oder Brut-eiern sind wir behilflich.


Versierte Fachleute für alle Sparten stehen selbstverständlich mit Rat und Tat zur Seite.

Der Geflügelzucht- und Gartenbauverein Isselhorst hat allen Grund sich auf ein erfolgreiches Jahr 2005 zu freuen.



Abb. enthält z.T. aufpreispl. Ausstattung.

1.290 €* WM-Preisvorteil.

Unser Sondermodell  mit umfangreicher Zusatzausstattung. Der Hyundai Matrix 06. Ab 15.580 EUR.

*Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung der Hyundai Motor Deutschland GmbH des vergleichbar ausgest. Serienmodells.

FFS Frey Financial Services - Günstige Finanzierungs-, Leasing- und Versicherungsangebote.

Niehorster Autohaus GmbH

Im Krupploch 6, 33334 Gütersloh, Telefon 05241/3177



Neues Angebot für Senioren in Isselborst Autobiografisches Schreiben im ev. Gemeindehaus

Schreiben Sie gern (auch Briefe oder Tagebuch)? Möchten Sie Erinnerungen für sich selbst oder auch für die Nachwelt festhalten? Vielleicht sogar neue Zugänge zur eigenen Lebensgeschichte gewinnen?

Ein langes Leben erzählt viele Geschichten... einigen davon möchten wir an einem Seminarnachmittag im evangelischen Gemeindehaus "Stimme" verleihen. Dazu gehören auch Anregungen zur Textgestaltung und -strukturierung, aber vor allem der gemeinsame Spaß an der kreativen Auseinandersetzung mit dem eigenen Leben.

Die Veranstaltung findet am 29. Mai 2005 von 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr im kleinen Besprechungsraum des ev. Gemeindehauses (1. OG), Steinhagener Str., statt. Bereits vorhandene Texte können mitgebracht und vorgestellt werden. Der Unkostenbeitrag beträgt 15 Euro (inklusive Kaffeetafel).

Ein Wort zur Referentin: Ich bin Jahrgang '69, "Neu-Isselhorsterin" und habe bereits in meiner bisherigen Bielefelder Kirchengemeinde mehrere Kurse zum Thema Autobiografisches Schreiben angeboten. Von der Ausbildung her bin ich Wirtschaftssinologin, aber das kreative Schreiben (allein und in Gruppen) hat mich schon seit Jahren "gepackt" und speziell

die Überlieferung von individueller Geschichte durch autobiografisches Schreiben ist mir ein großes Anliegen. Beruflich bin ich zurzeit Vollzeitmutter und Teilzeitstudentin eines Fernstudiums mit dem Schwerpunkt "Erwachsenenbildung".

Ich würde mich sehr freuen, wenn mein Angebot auch in Isselhorst auf reges Interesse stößt!

Anmeldung und weitere Informationen bei Imke Kuck, Tel. 05241-9619178. Anmeldeschluss ist der 20. Mai 2005.

Hanneforth

Malermeister

Hollerfeldweg 13
33334 Gütersloh -
Isselhorst
Telefon / Fax:
0 52 41 / 66 03

Buchhandlung Schwarz

- Sortimentsbuchhandlung - Inh. Gisela Schwarz



- **Bestellung aller lieferbaren Bücher und Noten**
- **Kunstgewerbe/Geschenke**
- **Markenspielwaren**
z.B. Käthe Kruse, Brio, Sterntaler, Haba
- **Schulbedarf**

Umlostr. 8 · 33649 Bielefeld-Ummeln
Telefon (05 21) 4 79 24 21 · Telefax (05 21) 4 88 96 63
Online: Buchhandlungsschwarz@t-online.de



Jürgen Schreiber Gartengestaltung

- Neuanpflanzungen
- Raseneinsaat
- Gehölz- und Obstbaumschnitt
- Heckenschnitt
- Grabgestaltung
- Bäume fällen inklusive Abfuhr
- Anlagenpflege
- Zaunbau
- Pflasterarbeiten

Postdamm 258
33334 Gütersloh
Fon 0 52 41 / 6 79 17
schreiber-gala@t-online.de

Tag der offenen Tür: Weight Watchers Treffen im Gasthaus "Zur Linde" am 6. April 2005, ab 19.00 Uhr

Seit acht Monaten findet jeden Mittwochabend um 19.30 Uhr das Weight Watchers Treffen im Gasthaus "Zur Linde" in Isselhorst statt.

Frau Kalter hat nach der Geburt Ihres zweiten Sohnes selber 26 Pfund mit Weight Watchers abgenommen und somit erfolgreich ihren "Babyspeck" abgelegt. Die Isselhorsterin hat sich damals vorgenommen dieses auch für andere in die Nähe zu bringen. Sie eröffnete am 4.8.2004 Ihr erstes Treffen Im Gasthaus "Zur Linde" wo sie auch heute noch jeden Mittwochabend um 19.30 Uhr dieses Treffen hält.

Mit einem umfangreichen Programm an Dienstleistungen, in dessen Mittelpunkt die Verhaltensänderung steht:



- Ernährungsprogramm
- Unterstützung durch Gleichgesinnte
- Verhaltensprogramm
- Bewegungsanleitung

Alle haben das gleiche Ziel ob ein paar Pfunde oder viele "Kilos" sie möchten abnehmen und sind in meinem Treffen herzlich willkommen.

Genießen bis zum Wunschgewicht ist das Motto am 06. April, wo alle nach "Herzenslust" auf WEIGHT WATCHERS Art schlemmen können.

Küchenmeister Rolf Ortmeier wird ein Buffet nach Weight Watchers Rezepten zaubern, wo auch der letzte das Vorurteil ablegen wird, dass man während der Abnahme verzichten oder gar hungern muss!!!

Die ersten Erfolge stellten sich ein und mit viel Freude beobachtet Frau Kalter die Abnahmen Ihrer Teilnehmer. Es gibt Teilnehmer die einfach nur ein paar Pfunde verlieren möchten aber auch Teilnehmer die aus gesundheitlichen Gründen mehr Abnehmen möchten.

AUTOHAUS BRINKER

**Wir sind
für alle da!**

- ...auch für Ihren PKW, gleich welchen Fabrikats, denn wir kennen uns aus!
- Absolute Fest-Preis-Angebote!
- Abgasuntersuchungen und TÜV-Abnahmen

...testen Sie uns!

Autohaus Brinker

Ihr Fiat-Händler in Isselhorst
Brockhagener Str. 284
33649 Bielefeld

**Servicetelefon
(0 52 41) 96 75 12**

WeightWatchers®

Kommen Sie zur Schnupperstunde!

Denn jetzt geht es zum Wunschgewicht mit vollem Genuss.
Im Weight Watchers Treffen in Ihrer Nähe erwarten Sie:

- Das Wissen für eine erfolgreiche Abnahme.
- Sachkundige Beratung für eine langfristige Gewichtserhaltung.
- Alle Details zu unserem neuen Ernährungsprogramm FlexPoints.

NEU
FlexPoints
©WeightWatchers

Für nur 9,95 EURO pro Woche treffen wir uns jeden Mittwoch um 19.30 Uhr im Saal, Gasthaus "Zur Linde", Isselhorster Kirchplatz. Separater Eingang zum Saal gegenüber der Festhalle. Ich freue mich auf Sie! Sylke Kalter www.weightwatchers.de

Außerdem wird die Isselhorster Apotheke vor Ort sein um einiges zum Thema Körperpflege und Wellness präsentieren. Auch das Tee- und Stöberstübchen wird da sein um zu zeigen wie abwechslungsreich und köstlich der Tee-genuss sein kann.

Frau Kalter freut sich auch das Herr Bernfried Unkell Arzt der Inneren Medizin da sein wird um einiges zu der Abnahme mit Weight Watchers aus ärztlicher Sicht zu erläutern.

Viele haben schon von unseren POINTS gehört: POINTS sind die "Währung" von Weight Watchers. Jedem Lebensmittel wurde ein bestimmter POINTS Wert zugeordnet. Dieser ergibt sich aus dem Kalorien- und Fettgehalt. Besonders stolz ist Frau Kalter auf die Urkunden, die sie schon aus-händigen konnte. Zwei mal 50 Pfund und viele 35 Pfund Urkunden liegen bereit. Diese gibt es nur dieses Jahr, denn Weight Watchers feiert 35 Geburtstag. Lassen sie sich verführen von dem Genuss von Weight Watchers



**LÜTKEMEYER
FLORISTIK**

**GISELA
KERKER**

Steinhagener Str. 13
33334 Gütersloh-Isselhorst
Tel. 68 77 55

Enorm,



was man im Frühjahr
alles sparen kann:

Der Fiat Punto

8.990,- €

Kurzzulassung 0 km

So
lässt
sich's
leben.

Ein Angebot von Ihrem Fiat Händler:

**AUTOHAUS
BRINKER**

Brockhagener Straße 284 · 33649 Bielefeld
Telefon (0 52 41) 96 75-0



kombiniert mit der Kochkunst von Herrn Ortmeier und freuen SIE sich auf einen gemütlichen Abend, mit der Möglichkeit, bereits erfolgreiche Teilnehmer einfach einmal nach Ihren Erfahrungen zu fragen.

Selbstverständlich steht Ihnen auch Frau Kalter für Fragen zur Verfügung auch schon vorher unter der Telefonnummer 0 52 41 - 68 87 19

"Alles muss klein beginnen ..." Nachwuchsarbeit der Isselborster Kantorei im Rahmen eines Familienfrühstücks vorgestellt

"Im Mittelpunkt sollen heute unsere Kleinen stehen. Heute wollen wir alten Hasen etwas für unsere jüngsten Mitglieder tun!", sagte Ute Schallenberg, Vorsitzende des Förderverein Kirchenmusik der Ev. Kirchengemeinde Isselhorst e. V. in ihrer kurzen Ansprache an die Eltern. Und die Kleinen fühlten sich wohl.

Mit Mama und Papa an der Seite wurde das kindgerechte Buffet geplündert. Für Mama und Papa wurden die eingeübten Lieder vorgetragen. Und unter den Augen von Mama und Papa wurde anschließend im Außengelände des Ev. Kindergartens nach Herzlust im Schnee getollt.

Wenn die Kinder glücklich sind, sind auch die Eltern zufrieden. Und so galt ihr Dank den vielen Helfer/-innen aus Kantorei und Posaunenchor, die diesen harmonischen Vormittag durch ihren Einsatz ermöglicht hatten.

Die Idee zu dieser Veranstaltung kam von Birke Giesenbauer. Die Kantorin wollte nicht nur die Arbeit der Kinderchöre vorstellen, sondern auch die Familien zusammen bringen.



Gleichzeitig nutzte sie die Veranstaltung, um einen Ausblick auf das kommende Programm der Kinderchöre zu geben. So proben die Kinder bereits an der Kantate "David und Goliath", die am 16. Mai in Schloß Holte-Stukenbrock und am 5. Juni in Isselhorst aufgeführt wird.

Erfolgreich verlief die Werbung für ein neues Gospelchorprojekt, das von Birke Giesenbauer aus Anlass der Konfirmation am 24.4.2005 initiiert wurde. Gleich mehrere Eltern erklärten sich bereit, an den drei Vorbereitungsproben teilzunehmen, die am Donnerstag, dem 7.4.2005 um 20.00 Uhr im Ev. Gemeindehaus beginnen. Weitere Mitsänger und -sängerinnen sind herzlich willkommen.

"Alles muss klein beginnen" war der Titel des Liedes, das die Kurnde (Chor der 9 - 12jährigen) zum Abschluss vortrug. Die Veranstaltung selbst war alles andere als klein.

Weitere Informationen zum Förderverein und zur Arbeit der Kantorei unter: www.kirchenmusik-isselhorst.de

Baumschule



Westerhellweg

Inh. Lothar Damaschek

...kaufen, wo Pflanzen gesund wachsen!

Tuxhornweg 6 - 8 - 33334 Gütersloh - Tel. 0 52 41 / 6 72 01 - Fax 0 52 41 / 68 72 38

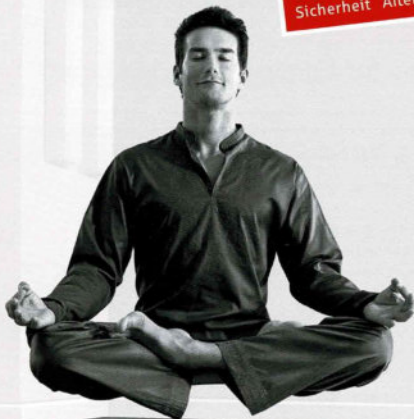
E-Mail: Baumschule-Westerhellweg@t-online.de



Auf die Nadeln,
fertig, los:

Neue
Sommergarne in
großer Auswahl!

Jetzt beraten lassen:
Sparkassen-Finanzkonzept
Sicherheit Altersvorsorge Vermögen



Wer seine Finanzen im Griff hat,
ist einfach entspannter.
Das Sparkassen-Finanzkonzept.



Wenn auch Sie so entspannt sein wollen, dann lassen Sie sich bei uns beraten. Wir analysieren Ihre aktuellen Finanzen und entwickeln gemeinsam einen optimalen Plan. Damit in puncto Versicherung, Altersvorsorge und Vermögensbildung alles für Sie geregelt ist. Mehr dazu in Ihrer Geschäftsstelle oder unter www.sparkasse-guetersloh.de
Wenn's um Geld geht - Sparkasse.

maas

Ein guter Name für Optik! Schmuck! Uhren!

P vor beiden Geschäften

Berliner Straße 107
Tel. 0 52 41 / 2 88 54
Steinhagener Straße 3
Tel. 0 52 41 / 68 71 70

Neue Leitung beim Musikverein Avenwedde e.V. von 1911

Einen Wechsel im Dirigentenamt gab es beim Musikverein Avenwedde. Bereits seit Anfang Oktober leitet nun die Diplom-Musikpädagogin Sonja Schöning die Proben des Orchesters, nachdem sich der Verein und ihr Vorgänger, Paul Krywyszyn, im Sommer

einvernehmlich getrennt hatten. Dazu der 1. Vorsitzende Peter Wiese, der damit die einhellige Meinung aller Musiker wiedergibt: "Wir sind froh, so schnell eine sowohl musikalisch als auch menschlich so kompetente Leiterin für unser Orchester gefunden

zu haben." Seit ihrer Kindheit spielt die 1981 in Bielefeld geborene Sonja Schöning Posaune. Sie erhielt Unterricht u.a. bei Thorsten Wieking an der Kreismusikschule in Gütersloh, begann ein Jungstudium unter Professor Heinz Fadle an der Musikhochschule Detmold, das sie nach ihrem Abitur 2000 mit Hauptfach Posaune an der Musikhochschule Detmold wieder aufnahm. Den Studiengang Musikpädagogik schloss sie im Februar 2004 mit dem Diplom ab, der Abschluss im Orchesterfach wird dieses Frühjahr folgen.

Sonja Schöning sammelte musikalische Erfahrungen in verschiedenen Ensembles und nahm regelmäßig an Wettbewerben teil. So ist sie u. a. Preisträgerin des Emory Remington Award der "International Trombone Association" mit dem Posaunenensemble Trombonly und Inhaberin des 2. Preises beim Internationalen Blechbläserwettbewerb "Sauerländer Herbst" mit dem Posaunenquartett FourZug.

Frau Schöning ist als Chorleiterin, Dirigentin und musikalische Leiterin in verschiedenen Chören der Umgebung aktiv.

In Gütersloh ist Sonja Schöning seit 2003 tätig. Hier gibt sie Einzel- und Partnerunterricht im Rahmen der Nachwuchsausbildung im Ju-

Niehorster Autorecycling

... eine saubere Sache

Wir bieten an:

- Altmetallentsorgung
- Abholung und Entsorgung von Altfahrzeugen
 - Absetzmulden • Containerdienst
 - Fahrzeugtransport
- Verkauf von gebrauchten Ersatzteilen
- Vermietung von Hubarbeitsbühnen
- Entsorgung von: Altreifen, Bauschutt, Gartenabfällen, Hausmüll, Holzresten

Jetzt neu!

Inhaber: Maik Milsmann
Im Krupploch 4 · 33334 Gütersloh
Telefon 0 52 41 / 6 83 53 · Telefax 0 52 41 / 34 05 58

gendmusikkorps Avenwedde – Stadt Gütersloh – e. V. Im Oktober 2004 wurde Sonja Schöning die musikalische Leitung des Musikverein Avenwedde e.V. von 1911 übertragen.

Dem Musikverein Avenwedde gehören zur Zeit 49 aktive Musiker an. In den letzten Jahren konnte das Orchester, gestützt durch die solide Nachwuchsarbeit im Ju-

gendmusikkorps und abgesichert durch den Erwerb des Musikzentrums Stiftung Altewischer durch den Förderverein der beiden Orchester, eine stetige Zunahme der aktiven Mitglieder verzeichnen. Die Auszeichnung mit einem "Sehr gut" bei den Wertungsspielen beim Landesmusikfest NRW im vergangenen Mai dokumentiert auch die musikalische Weiterentwicklung des Orchesters.

Ein Kurs, der durch den ehemaligen Dirigenten Paul Krywyszyn maßgeblich begründet wurde und der jetzt unter der neuen Leitung von Sonja Schöning fortgesetzt werden soll.

Musikverein Avenwedde im Internet: www.mv1911.de



natürlich leben... 20 Jahre
Maas.

Viele tolle Artikel aus natürlichen Materialien zu Jubiläumspreisen!
Katalog bestellen unter
05241/96770 oder im Internet
www.maas-natur.de

Besuchen Sie uns! Laden Gütersloh | Werner-von-Siemens-Str.2
33334 Gütersloh | Mo-Fr 9.30-13 und 15-18 Uhr | Sa 9.30-13 Uhr
Laden Bielefeld | Oberstraße 51
33602 Bielefeld | Mo-Fr 9.30-18.30 Uhr | Sa 9.30-16 Uhr

Meeresbrise Lachs + Meer

Steinhagener Str. 3 - 33334 Gtl.

Das Fischfachgeschäft mit Bistro.

Täglich wechselnde
Fisch- und Garnelenaufläufe,
Backfisch in Bierteig,
Reibepfätzchen mit Räucherlachs,
leckere Fischbrötchen.

Genuss der "Edlen Art"

Wir bieten an:

- feinste Räucherlachsspezialitäten, frisch aus dem Rauch, dünn geschnitten
- Ostsee-Räucheraal
- Forellenfilets geräuchert, handgeschnitten
- Heilbutt
- Alaskawildlachs
- Stremellachs
- Garnelen, eingelegt in Knoblauch
- Hummer auf Vorbestellung
- **gut sortiertes Frischfischsortiment, handfiletiert**

Aus unserem Tiefkühlregal

- ausgewogenes Angebot an Tiefseegarnelen und Langustenschwänzen
- Fischplatten belegt nach Ihrer Wahl

Bieten Sie sich und Ihren Gästen ein besonderes Gourmet-Erlebnis!

In der Osterwoche geöffnet:
Di. – Do. von 9.00 – 18.00 Uhr
Ostersonntag von 8.00 – 14.00 Uhr
0 52 41 / 9 61 90 93

Handwerk wünscht sich Abbau bürokratischer Belastungen

Bäckereihilfskraft Monika Strüwer,
Bäckermeister Axel Glasenapp,
Landtagsabgeordnete Ursula Doppmeier (v.l.)
in der Isselborster Backstube.

Der Abbau bürokratischer Belastungen insbesondere für kleine und mittlere Handwerksbetriebe ist für den stellvertretenden Obermeister der Gütersloher Bäckerinnung, Axel Glasenapp, eine der wichtigsten politischen Aufgaben.

Die dringende Bitte für weniger Bürokratie zu sorgen, überbrachte der Isselhorster Bäckermeister jetzt der Landtagsabgeordneten Ursula Doppmeier. Die Unions-Politikerin war auf Anregung des CDU-Ortsverbandes Kirchspiel Isselhorst zu einem Informationsgespräch mit dem möglichen zukünftigen Obermeister in dessen Isselhorster Bäckereibetrieb zusammengekommen.

Es sei für einen selbständigen Bäcker inzwischen schwierig ge-



worden, seiner wesentlichen Aufgabe des Brotbackens nachzukommen, kritisierte Axel Glasenapp: "Lebensmittelhygieneverordnung, Arbeitssicherungsverordnung oder der vierteljährliche Handwerksbericht lassen

mich mehr Zeit am Schreibtisch als in der Backstube verbringen." Natürlich seien diese Verordnungen in ihrer Zielsetzung sinnvoll, aber sie müssten auf Kleinbetriebe anders angewendet werden als auf industrielle Großbetriebe, so

Isselhorst – hier lebe ich, hier kaufe ich!



... zum Eis-Haus
gehe ich,
weil man da so gut
mit Kindern
hingehen kann!

Doris Gebel
und Tochter

Eis  Haus

Haller Straße 154 · 33334 Gütersloh-Isselhorst
Tel.: 0 52 41 / 68 85 97

Glasenapp, der bereits in der dritten Generation Bäcker ist.

Für die kommenden zehn Jahre rechnet der Isselhorster damit, dass bundesweit zwei Drittel der kleineren Bäckereien ihren Betrieb aufgeben werden. Ursachen seien der europäische Wettbewerb, mit beispielsweise in Osteuropa (aber auch von der heimischen Industrie) für Discounter vorgefertigten Rohmaterialien, ungelöste Nachfolgeprobleme und die Kostensituation. Personalkosten machten im Branchendurchschnitt inzwischen um die 47 Prozent der Belastungen aus. In den ersten zwei Jahren nach Einführung des Euro sei der Umsatz pro Fläche im Bäckereihandwerk um sieben bis acht Prozent gesunken. Und weil Preiserhöhungen am Markt nicht durchzusetzen seien, könne ein Kostenausgleich nur im Personalbereich gefunden werden, erläuterte Axel Glasenapp.

Dabei steht der Isselhorster Betrieb mit insgesamt sieben Filialen vergleichsweise gut da. Insgesamt 45 Angestellte sind hier beschäftigt, und fünf Lehrlinge werden ausgebildet. Im Verkaufsbereich könnten sogar noch ein bis zwei

Wir wünschen Ihnen

Frohe Ostern

...mit vielen leckeren
Backwaren und
frischem Osterbrot!
einfach spitze!

Isselhorster Kirchplatz 15
Tel.: 0 52 41 / 67 124
Haller Str. 122
Tel.: 0 52 41 / 67 256



Glasenapp



Bäckerei · Stehcafé
Bistro

HEINIG
Modehaus

MARCONA BRAX
FEEL GOOD

Sommermann

Die neue
Frühjahrs-
mode!
Jetzt
bei uns!

MENKE
BRANA

TONI VERSE

Isselhorst · Haller Straße 220
Mo.-Fr. 10-12 und 15-18 Uhr,
Sa. 10-13 Uhr, Tel. (0 52 41) 62 89
Änderungen im Haus

weitere Lehrlinge eingestellt werden. Allerdings sei es schwierig ausreichend qualifizierte Bewerber zu finden, so Glasenapp, der insgesamt für seinen Betrieb zu dem Ergebnis kommt: "Es läuft bei uns ganz gut."

Ursula Doppmeier wird nach eigener Aussage aufgrund des Besuchs ein ganzes Bündel von Anregungen mit nach Düsseldorf nehmen. Den direkten und wie in

diesem Fall meist lehrreichen Kontakt zum Handwerk werde sie auch nach der Landtagswahl weiter pflegen, versprach sie dem Isselhorster Bäckermeister. "Politik muss Strukturen schaffen, die effizientes Wirtschaften erleichtern und damit letztendlich auch für neue Arbeitsplätze sorgen", meinte Doppmeier. Und das gehe eben nur, wenn die Politik mit Handwerk, Handel und Industrie direkt zusammenarbeitet.

W. HALLMANN GmbH

Dachdeckermeister

Sämtliche Ziegel-, Flachdach-, Schiefer-,
Fassadenarbeiten, Kaminverkleidungen,
Dachrinnen- und Isolierungsarbeiten



Wolfgang Hallmann, Am Röhrbach 200, 33334 Gütersloh, Tel. (0 52 09) 65 41

5.000,- Euro an Heinz Hantel - Schloß Holte-Stukenbrock

„Die Freude war riesig“ berichtete Heinz Hantel aus Schloß Holte-Stukenbrock, als der Anruf von Volksbank-Kundenbetreuer Peter Heuking mit der freudigen Nachricht vom Gewinn kam. Er lud das Ehepaar Ingrid und Heinz Hantel in das Volksbank-Beratungszentrum in Isselhorst ein, um ihnen die gewonnenen 5.000,- Euro in bunten Scheinen und einen schönen Blumenstrauß zu überreichen.

Heinz Hantel und seine Frau nehmen seit 1977 am Gewinnsparen teil und sind inzwischen jeden Monat mit zehn Losen beteiligt.



Heinz Hantel hat in der Volksbank-Niederlassung in Isselhorst zusammen mit seiner Ehefrau Ingrid aus der Hand von Kundenbetreuer Peter Heuking (re.) und Marktverkehrsleiter Norbert Bole (li.) den Gewinn in Empfang genommen



Isselhorster Apotheke

Sven Buttler

Fachapotheker für Offizin-Pharmazie



Isselhorster Straße 425

33334 Gütersloh

Telefon: 0 52 41 / 62 94

Fax: 0 52 41 / 68 84 74

www.Isselhorster-Apotheke.de

Unsere Öffnungszeiten für Sie:

Montag – Freitag:	8:00 – 15:00 Uhr
	15:00 – 18:30 Uhr
Samstag:	8:30 – 15:00 Uhr

Der Gewinn kam für die Anschaffung eines neuen Autos gerade recht. Heinz und Ingrid Hantel finden es gut, dass man bei einem mtl. Betrag von 5,00 Euro nur 1,00 Euro für das Gewinnspareinsetzen muss, um evtl. 50.000,- Euro zu gewinnen. 4,00 Euro werden monatlich angespart, und so kann die garantierte jährliche Auszahlung im Dezember von 480,- Euro noch gut für Weihnachtsgeschenke oder andere Dinge eingesetzt werden. Und bei der zusätzlichen Gratis-Jahresauslosung kann man noch eines von 35 Autos gewinnen.

Ab jetzt: Volltanken für 12,52 EUR*



Zafira Njoy 1.6 CNG

incl. Navigationssystem, Klimaanlage, CD-Wechsler, Leichtmetallfelgen, metallic, elektr. Fensterheber, elektr. Außenspiegel, Servolenkung, Funktionspaket mit Dachreling, Sicherheitsnetz, Laderaumabdeckung, Zentralverriegelung.

Jetzt umsteigen zum Preis von:

19.590,- EUR

(4,9% eff. Zins Finanzierung/Leasing über die GMAC Bank/Leasing GmbH möglich.)

- 1,6 CNG (Compressed Natural Gas), 71 kW (97 PS); Erdgasverbrauch, kombiniert: 5,3 kg/100 km; CO₂-Emissionen, kombiniert: 144 g/km (gemäß 1999/100/EG); Höchstgeschwindigkeit: 170 km/h
- Reichweite: ca. 350 km im Erdgasbetrieb. Erdgas in vier Tanks im Fahrzeugboden, ergänzt um einen 14-Liter-Benzin-Reservetank (zusätzliche Reichweite von 150 km)
- Drastische Schadstoffreduktion im Erdgasbetrieb
- Das Antriebskonzept heisst **monovalent™**. Geht der Gasvorrat zur Neige, schaltet das System automatisch auf Benzinversorgung um
- Volle Flexibilität des Opel Zafira ohne jede Einschränkung nutzbar: optimiertes Flex7™-Sitzsystem oder bis zu 1.700 Liter Ladevolumen

...und noch schnell die Förderprämie der Stadtwerke Gütersloh mitnehmen. (1000kg Erdgas kostenlos gemäß Bedingungen der SWG)

*Gastankfüllmenge 19 kg x 0,659 €/kg (Aral v.18.01.05)

OPEL in Gütersloh

KNEMEYER

www.opel-knemeyer.de · Marienstr. 18 (nähe Miele) · Fon (05241) 9038-0

Informieren Sie sich jetzt bei uns



Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

Der Isselhorster

Lokalanzeiger für das Kirchspiel Isselhorst
Herausgegeben vom Heimatverein Isselhorst e.V.

Vors. Wilfried Hanneforth

Redaktion:

Rolf Ortmeier jr., Tel. 0 52 41 / 68 82 70
Isselhorster Kirchplatz 5, 33334 Gütersloh
rolfo@isselhorst.gtl.de

Herstellung + Anzeigen: Dietlind Hellweg

Auflage: 3.200,

Druck: Vogler Druck, Halle/Westf.

Die nächste Ausgabe
des ISSELHORSTERS
erscheint am
23.05.2005!
Redaktions-/Anzeigenschluß:
04.05.2005

Dsein
Dietlind Hellweg

Haller Straße 376
33334 Gütersloh
Fon 0 52 41 / 68 74 86
Fax 0 52 41 / 68 88 44



Das **« Wir machen den Weg frei »** Prinzip

Geschafft! Kauf, Umbau, Ausbau, Anbau... Schön zu wissen, dass wir uns auf unsere Bank verlassen können.

Der Traum vom eigenen Heim – realisieren Sie ihn mit uns. Wir beraten Sie ganz individuell und bieten Ihnen finanzielle Konzepte, die auch langfristig immer zu Ihrer Situation passen. Und selbst wenn es mal nicht so läuft wie geplant, finden wir gemeinsam eine Lösung. Denn so verstehen wir das « Wir machen den Weg frei » Prinzip.

www.volksbank-guetersloh.de

Von Menschen...
...für Menschen

 **Volksbank**
Gütersloh eG